Ն° 8119 1912 ՄԱՅԻՍ 1-14 ՍԱԼԸ 1 ՄԱՅԻՍ 328 28ՆՃԻ ՍԷՆԷ

ՍԱՀԻՊԻ ԻՄԹԻՅԱԶ ՎԷ ՄԻՒՏԻՐԻ
ՖՈՎԱ ՎԷՔԻԼԻ
ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

Միւէսսիսի
ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Թարիխի թէէսիսի 1877

ՊԱՊԸ ԱԼԻ ՃԱՏՏԷՍԻ
Ն. 49

Կազէթայա այիտ մէվատտ հագգընտա աշիգի իմթիյազա միւրաճաաթ օլընըր ։ Մագպուլըար սահիպի իմթիյազըն իմզասընը վէ իտարէխանէնին մէօհրի մախսուսընը հաամիլ օլմալը շըր ։ Տէրճ օլընմայան էվրագ իատէ օլընմազ ։ Իլանաթ հէրայիթի միւքէտիլէ իլէ Ճէտր օլունուր ։

ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

ԲՈԼԻԹԻԳԻՅԷ, ՄԻԼԼԻՅԷ, ԹԻՃԱՐԻՅԷ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ
20 ԲԱՐԱ ԵԷՎՄԻ ՍԻԵԱՍԻ ԿԱԶԷԹԱ 20 ԲԱՐԱ

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى اغوب جيوهلك
مؤسسى ديكران جيوهلك (١٢٩٣)

DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-propriétaire :
AGOP DJIVÉLÉGUIAN
AVOCAT
Vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

ԱՊՕՆԷ ՖԻՅԱԹԼԱՐԸ ԲԷՇԻՆ (ՄԷՃ. 20

Սթանպօլ վէ Թաշրա,	սէնէլիյի 130 ղրշ.	
» » »	6 այլըղը 70 »	
» » »	3 այլըղը 40 »	
Մէմալիքի էճնէպիյէ	սէնէլիյի 32 Ֆր.	
» » »	6 այլըղը 17 »	
» » »	3 այլըղը 10 »	

ԱՄԷՐԻԳԱՏԱ ՆԷԼԷՐ ԿԷՕՐՏԻՒՔ

ԱՄԷՐԻԳԱՏԱ ԷՐՄԷՆԻԼԷՐ

(Ճ. ՇԱՐԳԻՅԷՅԷ Մախսուս մէքթուպ)

ՈՒՍԹԸՐ, 24 Ապրիլ

Ամէրիգայա վասըլ օլտըղըմ կիւնտէն պէրի կազէթանըզա եազմագ էմէլինտէ իմ. ֆագաթ պուրատա օլ գատար կէօրէճէք թէտգիգ իտէճէք շէյլէր վար տըր քի սըրա հէնիւզ եազմաղա կէլմէմիշ իտի։ Պէն պու վասի մէմլէքէթտէքի հալլէրտէն, կէօրիւլէն խարիգիւլատէ ճէսիմ ֆապրիգալարտան վէ տահա պաշգա եւիւլէրտէ վէ պինալէրտէ աասարը թէրագգըյտան պահս էթմէյէճէյիմ, զիրա պունլար իչիւն կազէթա սիւթունլարը քէֆի տէյիլ տիր։

Իլք միւլէթաալարըմտա նազարը տիգգաթը ճէլպ իտէճէք ահվալի մէյտանա վազ իտէճէյիմ, պալխասսա պուրատա պուլընան Էրմէնիլէրին հալինտէն վէ էրմէնիլիք ալէմինտէն պահս իտէճէյիմ, զիրա պու կիւն Ամէրիգա կիպի ճէսիմ պիր մէմլէքէթտէ մէվճուտ օլան Էրմէնիլէր, պիր էրմէնիլիք հայաթը վէ ալէմի մէյտանա կէթիրմիշլէր վէ պուրատա պուլընան մէսէլա, Զինիլէր վէ տահա պիր չօգ ագվամ կիպի էհէմմիյէթսիզ պիր մէրթէպէտէ պուլընմամագտա տըրլար։ Պու հալ միլլէթիմիզ իչիւն պախը իֆթիխար օլապիլիր, ալէլխուսուս Նիւ-Եօրգ կիպի էն պէօյիւք շէհիրտէն իթիպարէն սըրֆ Էրմէնիլէր իլէ մէսքիւն վէ Նըզըմ թէսմիյէ օլունան քէօյէ գատար Էրմէնի թիւճճարլարա, էսնաֆլարա վէ Գալիֆօրնիա գըթասընտա վասի արազի սահիպի Էրմէնիլէրէ թէսատիւֆ իտիյօրըզ քի պու հալ միլլէթիմիզ իչիւն հագիգաթէն շէրէֆ կէթիրէճէկտիր։

Տէվրը Համիտտէ Էրմէնիլէր Անատօլուտան չըգըպ, վէ պագըլարը հիչ պահասընտա արազիլէրինի էլլէրինտէն չըգարըպ պուրայա կէլմիշլէր տիր, ֆագաթ պու քէզ չօգլարը իչիւն խայըրլը օլմուշ տըր. պուրանըն մէտէնիյէթինէ ալըշմաղլա պէրապէր, սէնէվի թահսիլ իթմիշլէր, իշ կէօրմիւշլէր վէ բարա տա գազանմըշլար տըր։ Վագըա պազըն ֆապրիգալարտա գազալարլա թէլէֆ օլանլար տա օլմուշ, հալէա տա օլմագտա տըր, ֆագաթ գազա նէ՞ րէտէ վուգու պուլմազ։ Ամմա պուրատա գազա իլէ եօգ օլանլար, հէր կիւն կազէթանըզտա եազըլտըղը Անատօլուտաքի ղաթլիամլարա ճինայէթլէրէ հէտէֆ օլանլարտան պախթիյար տէյի՞լ մի տիրլէր։ Պունտան պաշգա պիր չօգ տէլիգանլըլար Ամէրիգա տարիւլ ֆիւնունլարընը իքմալ իթմիշլէր, քիմի թապիպ, քիմի ալիմ քիմի մուալլիմ օլմուշ վէ ճիտտի պիր թահսիլ կէօրմիւշլէր տիր։ Իշթէ Ամէրիգայա հիճրէթին մուհասսէնաթը։

Ֆագաթ Անատօլունըն միւխթէլիֆ էյալէթլէրինտէն, ալէլխուսուս Խարբերթտէն, Սըվասըտան, Գղիտէն, Տիյարպէքիրտէն, Մուշտան, Վանտան պուրայա կէլէնլէր, եալընըզ չալըշըպ բարա գազանմագ իլա պիր էրմէնիլիք ալէմի թէէսիս իթմիշլէր։ Պունլարտա Ռամկավար, Տաշնակցական, Վերակազմեալ-Հնչակեան, Հնչակեան սիյասի ֆըրգալարա մէնսուպ օլանլար պուլունտուղու կիպի պիր չօգ պիթարաֆլար տա վար տըր։

Պու սիյասի ֆըրգալարըն շիմտիյէ գատար քէնտիլէրինէ ինթիսապ իտէն հալքա նէ՞ ֆայտէլէրի տօգունտուղունը կէօրէմէյօրըզ, հալ պու քի պունլարըն էլինտէն պինլէրճէ տօլար աթըլըպ կիթմիշ օլտուղու մէյտանտա տըր, վէ հալքա պու կիւնէ գատար ֆապրիգալարտա չալըշըպ պու սիյասի ֆըրգալարըն պիւտճէլէրինէ բարա տօլտուրմաղտան էքսիք տէյիլ տիր։ Պու սաֆտէրուն աատամլար, կէօյա միլլէթէ վէ վաթանա խըտմէթ իթմէք խիւլեասընտա տըրլար. հալպու քի պու սիյասի ֆըրգալարըն կէրէք տէվրը սապըգտա վէ կէրէք շիմտի եափտըգլարը աաէթտա խայալփէրէսթլիք իտի, զիրա վաթանա վէ միլլէթէ հիչ պիր ֆայտէլի իշ մէյտանա կէլմէտիյի չէօյլէ տուրսուն պիր թագըմ տա մազարրաթը տօգմուշ տըր։

Պու հալլէրի կէօրիւպ անլայանլարըն շիմտի արթըգ կէօզլէրի աչըլմըշ վէ սիյասի ֆըրգալարտան զիյատէ հէր մէմլէքէթէն կէլէնլէր քէնտի մաաշլարընտան արթըրտըգլարը բարա իլէ մէմլէքէթլէրինտէքի մէքթէպլէրէ վէ միւէսսէսաթա եարտըմ իթմէք, եախօտ Միացեալ Ընկերութիւն կիպի ֆայտէլի պիր ճէմիյէթէ մուավէնէթտէ պուլունմագտա չալըշըյօրլար, Մըսըր ճէմիյէթի խայրիյէսինին (Հայկական Բարեգործական Միութիւն) շուպէլէրի տէ Ամէրիգանըն հէր թարաֆընտա արթըյօր, պունըն իչիւն Մուշեղ եպս.ըն պէօյիւք եարտըմը օլտու, պինաէն ալէյհ Դաշնակցականլարըն Մուշեղ եպս.ա գարշը աատավէթի պաշլըճա պու նօգթատան իլէրի կէլիր, զիրա պունլար էհալինին տիգգաթընը վէ նազարը էհէմմիյէթինի ճէլպ իտէճէք պաշգա պիր թէշքիլաթըն մէյտանա կէլմէսինի իսթէմէզլէր։ Կէչէն Զատիկ կիւնլէրինտէ Մուշեղ եպսկ. պուրատա պուլընտուղու սըրատա քիլիսէնին իչէրիսինտէ հաթթա սօգագլարա գատար գալապալըգ վար իտի վէ էհալի քէնտիլէրինի տիրէնէմէյէճէք մէրթէպէտէ իտի։ Մըսըր ճէմիյէթի խայրիյէսի չուպէլէրի կիտէրէք թէքէսսիւր իտիյօրլար ,օնլարտա միւէյյէտ օլար զէվաթ նութուգլար իրատ իտիյօրլար վէ միլլէթին պունտան պէօյլէ թաագիպ իթմէսի լազըմ կէլէն սիյասէթ հագգընտա տօղրու վէ խալիս ֆիքիրլէր վէրիյօրլար։ Հաթթա ճէմիյէթը խայրիյէ շուպէլէրի թէնգիտ իտէճէք տէրէճէ թայյիք իտիյօրլար. մայըսըն 26նճը կիւնի իչիւն Բրովիտենս շէհրինտէ 800 քիշի իսթիապ իտէճէք պիր վասի սալօն իչին պիր թէնէզզիւհ թէրթիպ իթմիշ տիր։ Հաֆթանըն 6 կիւնի եօրկուն վէ կիւզէլ պիր հավա թէնէֆֆիւսինէ միւհթաճ օլանլարա իչիւն գաչէթ ֆայտէլի պու թէնէզզիւհ կէչէն սէնէ թագտիր օլընտուղընտան պու սէնէ տէ մուվաֆֆագիյէթ պուլաճաղը շիւպհէսիզ տիր։ Պունը պիր միսալ օլարագ կէօստէրիյօր վէ անլաթմագ իսթէյօրըմ քի՝ արթըգ Ամէրիգատա պուլընան Էրմէնիլէր ֆըրգա ագալարընըն խէյալփէրէսթլիքլէրինէ գապըլմագտան խալաս օլմուշ վէ ճիտտի պիր հայաթ թագիպ իտիյօրլար վէ միլլէթէ ֆայտէլի իշլէր իւքեայա չալըշըյօրլար։

Շու սըրատա Ամէրիգատա ֆիքիրլէրի մէշղուլ իտէն մէսէլէ «Թիթանիգ» սէֆինէսինին ղարգը տըր։ Կազէթալար վագաա հագգընտա սիւթունլար տօլտուրույօր, վէ հէր եէրտէ պունտան պահս օլունույօր։ Ամէրիգատա չօգ վագալար օլուր, սէֆինէ պաթմագ վագաալարը տա եէնի տէյիլ տիր, ֆագաթ «Թիթանիք» վափօրունըն էհէմմիյէթի մախսուսէսի վէ իչինտէ էն մաարուֆ զէնկինլէր, էրպապը գալէմլէր վէ հէր սընըֆ ատամլարըն պուլունմասը վագաայա՝ թարիխէ գայտ օլունաճագ գատար պիր էհէմմիյէթ վէրմիշ տիր։ Ասթօր վէ Սթրաուս կիպի սահիպը սէրվէթին վէ Սթէտ կիպի սուլհփէրվէր նամը գազանան վէ ումում ալէմէ մաարուֆ պալխասսա Էրմէնիլէր հագգընտա քէնտի գալէմինի իսթիմալ իթմիշ, Ամէրիգալըլարըն վէ Ինկիլիզլէրին մուավէնէթինի ճէլպէ միւէֆֆագ օլան պիր գալէմըն ղայպը, էնչէյէթէ էհէմմիյէթսիզ պիր սուրէթտէ վէ աթի պիր վափօր գազասը կիպի թելագգի օլունամազ։ Պախուսուս պու ֆէլաքէթ էհէմմիյէթինի Ալլահա իսթինատ իտէնլէրին պիլէ վէրտիքլէրի տէրս, Անկլօ-Սագսօնլարըն մանէվի հայաթընտա նէ պէօյիւք տէյիլ, նէ խայրէթտարլըգ հալ տըր։ Իշտան ֆէլաքէթ եանլըշլըգ մէտտիւլէր, իւշթէ պու սօն ֆէլաքէթ Ամէրիգալըլարըն Ինկիլիզլէրին վէրտիքլէրի չախսի վէ իճթիմայի թէրպիյէնին էն միւհիմ ճիհէթինի մէյտանա չըգարտըղընտան, պէք զիյատէ ճալիպը տիգգաթ վէ պիլխասսա իւ...

չիւն տէ իպրէթամիզ պիր հալ տըր։ Վագաանըն տիւրլիւ թէֆէրրուաթընտան վէ պուրատա հուսուլէ կէթիրտիյի հէյէճանտան պահս իթմէյէճէյիմ, զիրա պիթթապի չիմտիյէ գատար Սթամպօլ կազէթալարը հէր թէֆէրրուաթը թէրճէմէ իթմիշլէր տիր։ Մաքթէլէյի էվիլ իւչիւնճիւ սընըֆ եօլճըլար] իչինտէ 15 էրմէնի իսմի տէ պուլընըյօր, ֆագաթ պունլարտան պօզուլանլար իլէ գուրթուլանլար հագգընտա հէնիւզ մալիւմաթ եօգ տըր։

Պիզիմ իչիւն չայանը տիգգաթ պիր հալ տա պիր վագթտան պէրու թէքրար Անատօլուտան հիճրէթ իտէնլէրին ատէտի արթմասը քէյֆիյէթի տիր։ Իկինճի մէշրութիյէթտէն սօնրա մէմլէքէթլէրինէ կիտիպ պիր տահա ավտէթ իթմէյէճէքլէր պիլէ թէքրար կէլիյօրլար։ Էվվէլէ պիզ Ամէրիգայա հիճրէթ իթմէնին մուհասէնաթընը թամըյանլարտանըզ, ֆագաթ էմնիյէթսիզլիք եիւզինտէն պուրայա կէլէնլէրքէ պիթթապի պունը էյի կէօրմէյիզ։

Նիհայէթ Ամէրիգայա կէլմէքլէ իսթիֆատէ իտէնլէր վար տըր տէյէրէ վագթընը պօշլուգտա տա օլմազ վէ սախուսուս, պէօյլէ քիւչիւքլիւքլէ նուֆուս կէլտիքտէ հայաթ տա միւշքիլէշիր։ Եալընըզ Լօրէնս շէհրինտէ ճիվարընտա պէրապէր 1000 գատար Էրմէնի վար տըր, պունլարըն պէօյիւք գըսմը եռնի վէ բամպուգ ֆապրիգալարընտա չալըշըյօրլար։ Պունլարըն հալի պէք էյի տէյիլ, ֆագաթ եէմիշ սաթմալար պէրպէրլիք իտէնլէրտէ պունլարըն հալի պէք էյինա տէյիլ տիր։

Էրմէնիլէր Սան Ֆրանչիսգօ, Սէն Գաթարինէս վէ Թա Մէգսիգայա գատար կիտիյօրլար, պունլար պիր իքի եիւզ քիշի օլալար մը, պիր հայաթը միւլքէ մէյտանա կէթիրիյօրլար, զէնկինլէր վէ իճթիմալար թէրթիպ իտիյօրլար վէ պու քիլիսալէրտէն ինթիզամլարտան ուշուրը խայրիյէյէ մուավէնէթլէր իւէրի կէլիյօր, մամաֆիհ Ամէրիգանըն մուխթէլիֆ շէհիրլէրինտէ թէէսիս օլունան քիլիսէլէր էհալի իչիւն պէօյիւք պիր վասըթա իր թիպատ օլմուշ վէ պու քիլիսէլէրին ինշասընա վէ թէէսիսինէ էլէվէ Վանտա պուլունան Սարաճեան Ս.ըն պէօյիւք հիմմէթի վէ մուավէնէթի օլտուղը ինքեար օլունամազ։

Մէգսիգայա կիտէն Էրմէնիլէրին ատէտինէ դավաքքիւֆ էտէրէք ղիլլէթսիզ Մէքսիգա տայի պուլունանլար Սեմինարը վէ մէգ հէպլէրի տէ գամթօլիք տիր։ Պիր չօգ եէրլէրտէ իգլիմ միւսայիտ տիր ֆագաթ եազ գըշ սըճագ տըր։ Մէքսիգատա Թօփ...

...

ՄԻՐԱՍԱՑ ԱՍԹՕՐԸՆ ՎԱՍԻՅԷԹԻ

Թիթանիգ գազասը գուրպանլարընտան միլեօնէր մըրռալյ Ասթօրըն վասիյէթնամէսի Նիւ Եօրգ կազէթալարը նէշր իտիյօրլար. պու վասիյէթնամէ պիր չօգ թէֆէրրուաթա սէպէպիյէթ վէրմիշ տիր, խուսուսըլա կէնճ զէվճէսինէ այիտ օլան գըսըմը մէրագը մուճիպ տիր։ Կէօ-Բէրտ աաէթըտէ իւր Ամէրիգաուն թէֆէրրուաթ հէտէֆ օլաճագ եազըլըր։ Մուհթէլիֆ մէմլէքէթլէրտէն գազանմըշ... Մաէրմէ... Միսս Մատըլէն խանըմ պիր կէնճ գըզ իտի իտիյէ իգթիֆա իտէճէյի չայիալարը տէվէրանա պաշլատը։ Պու հավատիս Ամէրիգանըն եիւքսէք թապագալարընտա հէյէճան իլէ թէլագգը իտիլտի։ Բահիգ սինլէրի ղայրը միւթէէսսիփ օլան իքի չախսըն նիքահընը թագտիս իթմէքտէն գաճընտը՝ ինճիլ իթտի. պու իգտիվաճտան մանի օլմագ իչիւն Աէրնէսթ պիրօնտէն նէքադէն իլէ իթմիշ, պու իգտիվաճա նիւրիյյէթին նէքատէն իլէ իլթիփաթ իթմէմէնին իչին ղալէյ. պուն էրթէկէ սիւլէպ վէ ղալէր։ Մամաֆիհ Լեօբէն տէյլէրին պօզմագ ...

Անկլիքան քիլիսէսինէ վէ մէզհէպինէ մէնսուպ օլմայան պիր ռահիպ պուլունուպ վէ պու էմրը վագը գարշուսընտա կիւրիւլթիւլէր խավաշ խավաշ գայիպ օլտուլար։ Վասիյէթնամէ էնիւիտէն կիւրիւլթիւլէրէ սէպէպ օլաճագ կիպի կէօրիւնիյօր, զիրա Մր. Ասթօր պու վասիյէթնամէ միւճիպինճէ 5,000,000 տօլար եանի 25,000,000 ֆրանգըլըգ պիր սէրմայէնին վարիտաթը իլէ տէրունինտէ պուլունան 100,000 տօլար գըյմէթինտէ քէթխիւտալը, ըսթիմլերի, հէյքէլլէրի վէ սայիր էշեասը, պարքլէր վէ օթօմօպիլլէրի իլէ պէրապէր պէշինճի Ավէնիւտէքի խանէսինի կէնճ վէ տուլ զէվճէսինէ թէրք իթմիշ տիր։ Օթօմօպիլլէրին գըյմէթի օլտուգճա միւհիմ պիր մէպլաղա պալիղ օլուր, պիր կիւն Մր. Ասթօր վագը օլան սիւվալէ ճէվապէն ալթմըշ գատար օթօմօպիլի պուլունտուղունը սէօյլէմիշ տիր։

Ֆագաթ զէվճէսի պիթթիւն պու սէրվէթէ պիր շարթլա նայիլ օլաճագ տըր. եանիխա սօնրա գաթար տուլ գալմագ շարթըլէ վէ եախօտ տուլ գալտըղը միւտտէթչէ պու պարայա ալըր իգտիվաճ իթմէյէճէյի թագտիրտէ պու սէրվէթին մահրումիյէթէ միւէպպէտ տըր, օնտան սօնրա վէ եախօտ վէֆաթ իթտիյի թագտիրտէ պու աքարէթ սէրվէթ Ասթօրըն այլէսինէ ինթիգալ իտէճէք տիր։ Իւշթէ 20 եաշընտա կէնճ պիր գըզըն տուլլըղա մահքիւմիյէթի էպէտիյէսի հագգընտա կէվէզէլիք իթմէյէ պաշլամըշլար տըր։ Ֆագաթ հէր նէ օլուրսա օլսուն հիչ պիր վագըթ պէտպախթլըղ վէ էս միւղայյըրի մալիյէ թէսլիքէսինէ տուչար օլմազ, նիհայէթ կէնճ տուլ Մատամ Ասթօրըն չիմտիքի հալտէ սէնէվի 200000 տօլար կէլիրի օլաճագ տըր։ Պիր վագթա տէվէր պիր չարթ քէնֆ իթմիյօր, էկէր պիր կիւն Մատամ Ասթօրըն պիր էվլատը տիւնեայա կէլիրսէ չօճուգ 21 եաշընա վասըլ օլտուգտա ղըմէն 100 միլիօն տօլարլըգ պիր ֆօնտօ թէէսիս իտիլէճէք տիր։

Մատամ Ասթօրտան մաատա միւթէվէֆֆա Մր. Ասթօր իլք զէվճէսինին պէօյիւք գըզընա 25,000,000 ֆրանք թէրք իթմիյօր. 375տէն 750 միլիօն ֆրանգա պալիղ օլան մէճմուի սէրվէթինին միւթէպագիսը քէատըլէն Մր. Ասթօրըն մախտումու Ուիլըմ Վինսընթ Ասթօրա գալըյօր, մումայիլէյհ էլէվէ Հարվարտ տարիւլֆիւնունընտա թէհսիլ իտիլոր կէլէճէք նօյէմպէրտէ պիր պաշըլըգ րիւշտիյէսի իլէ մէքթէպտէն չըգաճագ տըր. Ուիլըմ Ասթօր կէնճ էօվէյի վալիտէսինտէն անճագ պէշ այլըգ քիւչիւք տիր։ Մումայիլէյհ պու սէրվէթէն մաատա պէգաէրինին Ռայնպէք վէ Նիւ Բօրթլանտաքի մալիքանէլէրինէ, եաթլարընա, վէ գաթընա մախսուս օլան էչեասընա վարիս օլաճագը կիպի հէմշիրէսի իլէ կէլէճէք խանի տօղաճագ պիրատէրի վէ եախօտ հէմշիրէսի իչիւն թէէսիս իտիլէն ֆօնտօ լարտան պիր ֆայիզ ալաճագ տըր։ Վասիյէթնամէ զիքր իտիլէն սայիր վասիյէթլէրին միգտարը անճագ 875,000 ֆ.ա պալիղ օլույօր, պունըն 150,000ի Բօնզօրտաքի Սէնթ Բօլ գօլէժինէ, 500000ի տօսթլարընա վէ 225,000ի տախի մէմուր վէ խըտմէթքեարլարընա թէվզի իտիլէճէք տիր։ Մր. Ասթօրըն իլք զէվճէսինին իսմի վասիյէթնամէտէ զիքր իտիլմէյօր, ֆագաթ թէրք իթտիյի թաբլիւտէ նաֆագա պէտէլի օլարագ սէնէվի 250,000 թախմին իթմիշ իտի։

Պու թարիխին ճիհէթը ալագայիյէսի չունտան իպարէթ տիր քի հէր քէս պու պիլիօնէրին ասըն արզուսունը թախլիլ, թէնգիտ, թէֆսիր, թասվիպ ու ըէտտ իտէյիլիր, ֆագաթ գօլտուգտէն սօնրա արզուսընտա պրագմըշ օլտուղը վարիսլէրին իգպալը մաատտիլէրինէ թէճէսիւֆ իթմէք միւսպալէզալը օլաճագ տըր։

ԹԻՒՐՔԻԱ ՊՈՒԼԿԱՐԻՍԹԱՆ

Վիէննա սիյասի մէհաֆիլտէ թէէմինէն պէյան օլունտուղունա կէօրէ, Թիւրքիա-Պուլկարիսթան արասընտաքի միւնասէպաթը սամիմիյէ թէք զիյատէ գազաֆա օլմամըշ տըր։ Պուլկարիսթանըն հուտուտը Օսմանիյէյէ ասքէր թօրլամասընտա տէվամընը նազարը տիգգաթա ալան Օսմ. հիւքիւմէթի ,Մ. Կեշոֆըն հըսըյաթը սուլհփէրվէրանէսինէ էմնիյէթ իթմէկէ պաշլամըշ տըր։

Իշթէ պու վէճհ իլէ միւքէալէմէմիզ խիթամ պուլմուշ տըր։ Պու ճիւմլէ շունու տախէ իլավէ իթմէք իսթէրիմ քի, եօլլէտէն պիր սաաթ սօնրա մէճլիսիմիզ պիթմիշ տէ, քէնտիսի մաատամ իլէ գարըճայա պինիպ պիր սաաթ գատար կէզմէյէ կիթմիշ, լաքին էվվէլճէ ,հէրնէ գատար տա պիրատէրի Ժօզէֆէ թաամա սէօզ վէրմիշ իտէմ տէ, օնա խապէր կէօնտէրիպ, քէնտիսի բաապէր ազըմ թաամըրլըր իթմէմիզ իչիւն զաթ պիրզաթ թէնպիհ իյլէտի պանա։ Վէ եէմէքտէն սօնրա մուսափահա օլունարագ տէօրթ սաաթ պիր տիւզիւնէ լազըմ օլտու, քէնտիսի աատէթի իւզրէ եէլի արզուսընտա սէրի վագթընը վօլթա վուրարագ պիրաէ միւթթալիգ օլան իտարէ վէ բօլիթիգա մասլահաթլարը իւզէրինէ բէք չօգ լագըրտըլար իյլէտի։ Իմզա Գաբբարա

Պօնաբարթ իթտիյի խաթմայը չայուգ ֆէհմ իտուպ, պէր վէճհը թարզիյէ գարտինալըն գալպինի եարըմայա պաշլատը ալմայա պաշլատը, Մայէնցըն սէֆարէթին մուհասապէսինտէ, թէվզիթլէրէ ըմիթ իտուպ, ֆէվգէլատէ, թէվէճճիհէ, նէվազիշ վէ իթիֆագ կէօստէրէրէք թէսէլլի իտուպ գալպինէ միւսթէ...րին իյլէտի։

Թէյֆիլէթ Ռօմայա տախի եազըլտըգտա, Ալէմանիատա պուլունան մէզգիւր պէյ Բիազոբոսյարըն արգասընտա միւսթագիլէն միւթէպէր պիր մէմուր կէօնտէրիլմիշ տի. պու ճիւմլէ 18 պրիւմէր կէլտի կէչտի, վէ Ռօմատան պիր ճէվապ զուհուր իթմէտի. անճագ էվվէլ մէգքիւր Ֆէվգէլատէ չէնիլիք վէ մէսէրրէթլէ կէչմիչ օլտուղընտան Պօնաբարթըն չէրէֆինէ պու եուգտէն սանլըյան ճէվապը կէլիպ, պաշա հազրէթլէրի քիլիսէնին մէնֆաաթընա պիր սէքթէ...

եաղմա իտէն պիր քիւլլի հարամիլէր հազըրլըգտէ մուամէլէյի չէտտէ ըզհար օլունուրտու. պիւթիւն ճաամիլէր պու մազգուրէ էօհաստա խապասաթտան թէմիզլէնտիլէր, վէ պիր տահա գուհուր իթմէմէլէրի իչիւն Ֆրանսըզըն հէր թարաֆընտա գօլ գօլ ասքէրլէր, զըր սէրատարլէրի սէվգ օլունտու։ Օն սէնէլիք ճիւմհուրիյէթ հէնկեամընտա. վէ տախիլիյէ մուհարէպէլէրի էսնասընտա Ֆրանսանըն մէվճուտ ճաամիլէրինէ տէգգաթ օլունմամըղընտան ճիւմլէսի պօզուլմուշ, էմթաա վէ էօվգաֆ նազըրինէ եաղմա տէրէճէ կէլմիշլէր իտի, Պօնաբարթ խազինէտէն 28 միլիօն ֆրանգ սարֆ իթթիրէրէգ պու էօլլարըն քէաֆֆէսինի միւսթաանէլէն թամիր իթթիրտի. էվվէլքի հիյէթլէրինէ իսլահ իյլէտի, թամիրլէ, եօլլարը օլմայան քէօյ գասապա, վէ շէհիրլէրէ եէնիտէն եօլլար աչթըրտը, Ալբ տաղլարը իւզէրէնտէն վէ տէնիզ քէնարընտան Իթալիայա տէօրթ պէօյիւք ճատտէլէր եափտըրտը, քի հալա քէնտի էսէրի օլարագ պագի օլուպ, պունտան պէօյլէ Ֆրանսատան Իթալիա, Ալբ տաղլարընտան օրտու կէչիրմէք հիւքմէթինի, քէնտինտէն սօնրա կէլէճէքլէր հազըրընտա մահվ իթմիշ օլտու։ Թէզգալիք իւսթիւնտէ պաթաք գարըլար կէչէր տէօրթ պէօյիւք սու գանալլարը եափտըրտը, Սէնա նէհրի վէ սայըր նէհրլէրի իւզէրինէ կէրէք գումփանիալար վասըթասըյլէ կէրէք ճէսիմ վէ մէթին քէօբրիւլէր պինա իթթիրտի։ Իմթի մէնաֆիի ումումիյէյէ միւթաալիգ օլան պունճա մուհասէնաթ ,Ֆրանսըզ կիպի պիր ույանըգ միլլէթինին նազարը տիգգաթըն ճէլպ իտուպ, Պօնաբարթըն ճէնկլէրինտէ կէօրտիւքլէրի իսթիզրապը չայյան վուգուաթլարը. չիմտի սուլհունտա պաշգա պիր սուրէթլէ միւչահէտէ իտէրէք միւթէհայիր օլուրլար իտի։

Մեճլիսի Մեպուսան

Ուչիենճի Տեվրէ—3 ինճի Իճթիմա

30 Ապրիլ, 1912

Մէճլիսը մէպուսան սաւթ րէյսի մու- վագգաթ Ահմէտ Մահիր էֆ.ինին րիա- սէթի ալթընտա ինճիմա իթտի. Էվվէլա զապըթը սապըգ վարագասը գրաաթ օլու- նարագ այնէն գապուլ օլունտը: Սաթիէն րէիս պէյ եէնի կէլէն մէպուսլարըն եէ- մին մուամէլէսինին իճրա խուլընեճկինի սէօյլէտի. պու մէյանտա Տօգ. Բաղա- եան էֆ. տախի պուլունմագտա իտի. պա- տէհու րէիս պէյ Թարապլուս Օսմանլը ասքէրի գումանտանընտան պիր թէլէգ- քիւրնամէ վիրուտ իթտիյինի վէ անը օգութթուրաճաղընը պէյան իթտի. պու թէլէկրաֆնամէ իլէ Էնվէր պէյ Թարապ- լուսը Ղարպտաքի միւճահիտինին հագգըն- տա մէճլիսին կէօսթէրտիկի հիսսիյաթը թագտիրքեարանէյէ պարչը քէնտի Թա- րաֆընտան վէ պիւթիւն միւճահիտին նամընա թէշէքքիւր պէյան խուլընեճք քէն- տիլէրինին քէմալը աէպաթիլա մուհարէպէ իթտիքլէրինի վէ Ճէնապը Հագգըն խարտը մընա իւմիտի գավիլէրի պուլունտուղընը տէրմէյան իթմիշ իտի. պու թէլէկրաֆ- նամէ մէճլիստէ ալգըշլար իլէ գապուլ օ- լունտը:

Մէպուսանտան պիրի Էնվէր պէյին պու հիսսիյաթընա մուգապիլ մէճլիս նա- մընա քէնտիսինէ պէյանը թէշէքքիւր իթթիկինի սէօյլէտի:

Պատէհու ինթիխապ մազպաթալարը օգունարագ, ինթիխապ օլունան մէ- պուսլար գապուլ օլունտու: Սըրա Էր- զրում մէպուսլարը Գ. Բասաըրմաճեան վէ Վարգէս էֆ.լէրին ինթիխապ մազ- պաթալարընա կէլտիքտէ, հէյէթը թէֆ- թիշիյէ պունլար հագգընտա Էրզրումտան թիւրքճէ օգույուպ եազմագ պիլմէտիք- լէրի հալտէ մէպուս օլամայաճագլարընա տաիր վիրուտ իտէն շիքեայէթլէրի քէնտի մազպաթասընտա զիքր իտէրէք, պունըն խիլաֆը հագիգաթ օլտուղունը վէ մէզքիւր էֆէնտիլէրին մըզաքէրը քեաֆի Թիւրքճէ օգույուպ եազմագ իգթիտարընը հայիզ օլտուղլարընը տէր- մէյան իթմիշ իտի: Պինաէն ալէյհ մէճլիս ումումիյէթլէ անլէրին ինթիխապընը թաստիգ վէ գապուլ իթտի. պունը միւթէագըպ Գայսէրի մէպուսը Րիֆաթ էֆէնտինին ինթիխապ վարագասը գրաաթ օլունտը: Պիր թագըմ Գայսէրիլիլէր մու- մաիլեհին սուչը չէօհրէթլէ միւշթէհէր օլտուղը պէյանընըլա գանունը էսասի ահ- քեամընճա մէպուս օլամայաճաղընը պէ- յան իթմիշլէր իտի. գոմիսիօն պու խու- սուսաթըն քեաֆի տէրէճէտէ օլմատը- ղընը պէյանըլա պու խուսուսաթ հագգը տիգգաթա ալընմամըշ տըր: Գոմիսիօն րէիսի Արթին էֆ. տախի այնը ֆիքրի պէյան իթմիշ տի:

Մէհմէտ էֆ. (Զօնղըր).— Գայսէրի ինթիխապաթընտա պիր թագըմ եօլսուզ- լուգլար իրթիքեապ օլունտուղընը մէյտ- քէրիտըրտէ իշիտիյոր իտիք. մազպա- թատա սէրտ օլունան թէհտիտամիզ սահիհ իսէ էնճիւմէնինին թէտգիգ օլընմալը տըր, չիւնքի միւնթէխիպլէ սանիլէր քէօյլէր- տէն կէլտիքլէրի զէման մէպուս նամ- զէտլէրինին էվինէ տավէթ օլունմըշլար, պունլարա եէմէք եէտիրմիշլէր, զիյաֆէթ չէքմիշլէր, պունտան պաշգա պազը քիմ- սէլէր եիւզլէրինէ մաաշ թագարագ կիճէ սաաթ ...էօրթաէ միւնթէխիպի սանիլէ- րին էվինէ կիտէրէք քէնտի րէյլէրինի Րիֆաթ էֆէնտիյէ վէրմէլէրի իչիւն ան- լէրի թէհտիտամէզ եէմին իթտիրմիշլէր տիր:

Մէճլիս պու ճիւմլէ չէքվալար մի- նըրատա գանունա միւսթէնէտ պիր էսաս կէօրմէյուպ Րիֆաթ էֆէնտինին ինթի- խապընը թաստիգ իթտի. պունը միւ- թէագըպ րէիս պէյ չիմտիյէ գատար ին- թիխապը թաստիգ օլունան մէպուսլարըն ատէտինին 205է պալիղ օլտուղընը վէ եիւզտէ իքի էքսէրիյէթ հասըլ օլմըշ օլ- տուղընտան կէլէճէք ինթիխապ րէիս ինթիխապընա թէշէպպիւս խուլընեճկինի սէօյլէյէրէք մէճլիսէ սաաթ 5 պուչուգտա խիթամ վէրիլտի:

ՁԷՔԻ ՊԷՅԻՆ ՄՈՒՀ''ՔԷՄԷՍԻ

ՄԱՀՔԷՄԷ ՍԷՆԻ ՇԱՀԻՏԼԷՐԻ ԻՍԹԻՄԱ ԻԹՄԷՔ ԻՍԹԷՄԷՅՕՐ

Զէքի պէյ մուհաքէմէսինէ տիւն սաաթ 11տէ Րէյիս Խուլուսի պէյին թահթը րիյասէթինտէ տէվամ օլունտը: Հէր իքի թարաֆըն ավօգաթլարը վէ մազնունլարը հազըր իտիլէր: Հիճապի պէյին իսթինթագ վարագասը հէնուզ Թըապիզօնտան վիրուտ իթմէմիշ իտի. միւտտաիի չախսի թարաֆընըն պ'ր իս- թիտասը գրաաթ օլունտը. պունտա Ա- նատօլ Հիսարըը Մուրատ, Ֆաթիհի Իպ- րահիմ Րասիմ էֆ.լէրին վէ Տօքթ. Թիւլ- եանըն չահիտ մագամընտա մահքէմէյէ ճելպ իտիլմէսի թալէպ օլունմըշ իտի:

Րէյիս (միւտտաիի չախսի թարաֆը- նա).—Պիր տէյէճէյինիզ վա՞ր մը:

Իսմայիլ պէյ.—Դանուն մուճիպինճէ չահիտլէրին ճէլպ օլընմասընը թալէպ ի- տիյօրըմ.

Րէիս (մազնունըն թարաֆընա).—Սի՞զ.

Նազիֆ պէյ.—Տէնիլիյօր քի Միզան- ճը Մուրատ պէյ Իթթիհատըն չօգտան պէրու Զէքի պէյի գաթլ իթմէք ֆիք- րինտէ պուլունտուղընը սէօյլէյէճէք իմիշ, հալպու քի Իթթիհատըն պու տավա իլէ հիչ պիր ալագասը եօգ տըր: Պինաէն ալէյհ անըն չահիտ մագամընտա ճելպի գանունա մուղայիր տիր: Իպրահիմ պէյ տէ կէօյա Զէրքէզ Ահմէտին 14996 նո- մէրօլու րէվօլվէրինին աղ պօզուլտը օլ- տուղընը սէօյլէյէճէք իմիշ. պունտա տա լիւզում եօգ: Եասին էֆ. տէ մազնուն- լարըն նէրէտէ պուլունտուգլարընը, յու- նիս 21—27տէ նէրէտէ կէզտիքլէրինի սէօյլէյէճէք իմիշ: Մահքէ մէզաթէն պու ճիհէթի անլամըշ տըր: Թիւլեան էֆ. իսէ Զէքի պէյին քիմին թարաֆընտան թէհտիտ օլունտուղընը սէօյլէյէճէք իմիշ քի պունըն տավա իլէ հիչ պիր ալագա- սը եօգ տըր: Իսպէրինտէն չըգան էվրա- գա կէլինճէ, Թիւլեան էֆ.ինին պու խուսուստա սէօյլէյէճէկի սէօզլէրին է- հէմմիյէթի եօգ տըր. րիճա իտէրիզ քի պու չահիտլէրտէն հիչ պիրիսի չաղըրըլ- մասըն:

Սատտէտտին Ֆէրիտ պէյ (մազնունըն թարաֆընըն ավօգաթը).—Շիմտիյէ գա- տար լաղըմ օլան չահիտլէր ճէլպ օլուն- տըլար: Պէնիմ զաննըմճա մահքէմէնին իչինի սահա զիատէ միւշքիլաթա սօգ- մայա լիւզում եօգ. պու տէֆաքի իս- թիտալարը տահա պէրրագ իտի. րէֆի- գիմ Նազիֆ պէյին սէօզլէրինի թէքրար իտէրիմ. էկէր մէսէլէ պէօյլէ տէվամ ի- տէրսէ պու տավանըն խիթամը միւտ- տաիի չախսի թարաֆընըն քէյֆինէ պաղլը օլուր. չիմտիյէ գատար ճէլպ օ- լընան չահիտլէր ֆարգ օլըման իֆատա- թըն եիւզտէ պիրինի եարմասըլար: Պիզ իսէ միւթէզաթըրուր օլույօրըզ: Պունա պիր նիհայէթ վէրիլմէսինի թալէպ իտի- յօրըզ:

Նէճաթի պէյ (միւտտաիի չախսի ա- վօգաթը). Մազնունլարըն վաղիյէթի գա- նունիյէսինի թային իթմէք իչիւն, մահ- քէմէ ճինայէթի քիմլէր թարաֆընտան խըգա իտիլտիկինի անլամագ իսթէմիշ ի- տի. պիզ տէ պու ճինայէթին քիմլէր թա- րաֆընտան իրթիքեապ իտիլտիկինի սէօյ- լէյօրըզ. տէնիլիյօր քի Իթթիհատըն տա- վալէթէ գանունիյէսինի թայինէ հաճէթ եօգ. չիւնքի պու մէսէլէ իլէ պիր մու- նասէպէթի եօգ տըր: Շիմտիյէ գատար պիր չօգ չահիտլէր ճէլպ իտիլտի քի պունլար գօրթուլարընտան նալի հիչ պիր չէյ սէօյլէմէմիշլէր. պիզիմ պունտա հիչ պիր գապահաթըմըզ եօգ տըր: Շա- հիտլէրտէն Իպրահիմ պէյ րէվօլվէր մու- այէնէսինտէ հազըր պուլունմըշ, պիր եէր- տէ ազ աթըլըմըշ օլտուղը վէ պօզուգ պիր էսէրիէ տէ պու խուսուսըտա զաթի պիր չէյ տէնիլիշէճէկի սէօյլէնիյօր պու ճի- հէթի անլամագ լաղըմ տըր: Եասին էֆ.- նին, Թիւլեան էֆ.ինին վէ Միզանճը Մուրատ պէյին ճէլպլէրինի թալէպ իտէրիզ:

Իսմայիլ պէյ (Զէքի պէյին ավօգաթը) —Մուհաքէմէտէ թահգիգաթ թահտիտ օլունմազ. միւտքին մէրթէպէ եէնի եէ- նի թէհարրիւյաթըլա եէնի եէնի սէմէրէլէր հասըլ իթմէկէ չալըշմագ լաղըմ տըր:

Նազիֆ պէյ.—Պու թահգիգաթ մէսէ- լէսի սիզէ աիտ տիր, րէիս պէյ րէճա ի- տէրիմ, իսթիմա պույուրընըզ:

Րէիս.— Դուլաղըմ սիզտէ տիր:

Նազիֆ պէյ.—Էկէր Իթթիհատ ֆըր- գասի «մուգատտէս»սինին պու տավա իլէ պիր միւնասէպէթի վար իսէ օ հալտէ պիզիմ չպուրասա պուլընմամըզ գարտ տըր: Սիզ հա՞նկը տավայա պագըյօրը- նըզ, էկէր Իթթիհատ տավասընա պա- գըյօր իսէնիզ, պիզիմ պուրասա իչիմիզ եօգ տըր:

Նազիֆ պէյ հէյէճանա կէլէրէք սօն սէօզլէրինի խուքէնէ սէօյլէմէկէ պաշլամըշ իտի:

Նէճաթի պէյ մահքէմէնին էվվէլճէ վէրմիշ օլտուղը պիր գարարը օգուտտու. պու գարարտա ըզհարը հագիգաթ իչիւն հէր քիմ տէ օլսա վէ հէր հանկը ֆըրգայա տահիլ պուլընսա թահգիգ իտիլէճէյի տէրմէյան օլունմըշ տու:

Միւտտաիի ումումի Թալէաթ պէյ.— Մուհաքէմէնին պիր ան էվվէլ պիթմէսի միւճէլիֆը ումումիյէ իզթիրապընտան տըր: Պու մուհաքէմէնին ուզամասընըն պաչ- լըճա սէպէպլէրինտէն պիրի տէ չա- հիտլէրին չօգլուղը տըր: Զաթէն չաղ- րըլաճագ օլան չահիտլէրին եէնի պիր չէյ սէօյլէմէյէճէքլէրի մալիւմ օլտուղընտան պունլարըն հիչ տէ ճէլպ օլունմամասը թարաֆտարըյըմ:

Պունուն իւզէրինէ հէյէթը հա- քիմէ միւզաքէրէ սալօնունա չէքիլ- միշլէր, իւչ չարէկ սաաթ գատար միւզաքէրէ խիթամընտա իթթի- խազ օլունան գարարը թէպլիղ իթ- մէք իչիւն սալօնա ավտէթ իթմիշլէր: Պու գարարա կէօրէ մահքէմէ Զէքի պէյ վա- րիսլէրինին ավօգաթլարը թարաֆընտան իրայէ իտիլէն տէօրթ եէնի չահիտլէ- րին իսթիմասը րէտտ իթմիշ վէ Հասան պէյին էվրագը իսթինթագիյէսինին Թըա- պիզօնտան վիւրուտընա ինթիզար իթ- մէք իւզրէ մահքէմէնին տէվամը Մա- յիսին 3 իւնճիւ կիւնինէ թայինի իտիլ- միշ տիր:

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

ԼԷՐԻՕԶ ՎԷ ԳԱԼԻՄՆՕՍ ԱՏԱԼԱՐԸՆԸՆ ԻՇԳԱԼԸ

Աթինատան տիւն չէքիլէն պիր թէլէ- կրաֆա կէօրէ Չէչմէտէն միւֆարէզաթ խուէն 250 Օսմ. ասքէրի Սագըզա վասըլ օլմուչ տըր. Թըմէնը ասքէրինին վիւրու- տունէ պէքլէնիյօր:

Իզմիրտէն կէլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Իթալյա տօնանմասը Լէրիօզ վէ Գալիմնօս ատալարընը իչգալ իլէ օրա- լարա 9100 ասքէր չըգարմըշ վէ գայմագամ իլէ մէմուրլարը էսիր իթմիշ տիր:

Լէրիօզ վէ Գալիմնօս ատալարը Սա- գըզ սանճաղընա թապի պիրէր գազա մէրքէզի տիր. Գալիմնօս Սըթանքէօյին չըմալինտէ վէ Լէրիօզ Գա- լիմնօսըն չըմալինտէ տիր. միւմէյսի Րում օլմագ իւզրէ պիրինճիսի 7000է իքինճիսի 10000է եագըն էհալիսի վար տըր. Լէ- րիօզ մահսուլտար պիր եէր իսէ տէ, է- հալիսինին պէօյիւք գըսմը Թիճարէթլէ մէչղուլ պէնիլէն ատալար տըր: Գալիմ- նօս Թաշլըգ օլուպ, էհալիսի պիրխասսա սիւնկէր ավլամագլա կէչինիրլէր:

Միւ ասասը Այարըն վիլայէթինին սահիլ սանճագլարը հուտուտընըն սահիլի միւնթէհի օլտուղը նօգթանըն գարչը- սընտա քիւչիւք պիր ատա տըր: Բատօ- սըն 13 քիլօմէթրօ չարգընտա տըր. ա- րագիսի տաղլըգ վէ Թաչլըգ օլուպ, եա- լըղըզ պիր մըգտար զէյթին, ինճիր, պա- տէմ, խարուպ աղաճլարը վար տըր. Էթ- րաֆտա պիր չօգ քիւչիւք վէ ինսիզ ա- տալար վար տըր. Էհալիսի 6896 գատար օլուպ, պիր մըգտարը միւսլիմ, գուսուրը Րում տըր. էհալի քեամիլէն կէմիճի, պալըգճը վէ սիւնկէրճի տիր:

Պէնկալը գուվվէթլէր գումանտանըլը- ղընտան Հարպիյէ նէզարէթինէ պիլտիրիլ- տիկինէ կէօրէ, ապրիլ 25տէ Տէրնէտէ թալիմ խուէն Չպէօլիւքի Իթալեան ասքէրին իւզէրինէ քիւչիւք պիր Օսմ. միւֆրէզէսի թարաֆընտան խուլէն աթէչ թէսէսրիյէ Իթալիանլարտան 12 քիշի եարալանմըշ տըր. Օսմ.լարըն զայիաթը օլմամըշ տըր:

Պիր Իթալեան Թօրբիտօ գրուազէօրի իլէ պիր Թօրբիտօ՝ Միս լիմանընտա կի- տիպ օրատաքի Թիւճար կէմիլէրինի մու- այէնէ իթտիքտէն սօնրա Քէզվէ Թա- րաֆընա կիթթիկի մահալլի գայմագամըլը- ղընտան պիլտիրիլմիչ տիր:

«Սապահ» տէվլէթլէրին սուլհ մէսէ- լէսի իչիւն գօնֆէրանսա ազտ խուէնէլէրի խապէրի սէլահիյէթտար պիր մէնպաա- տան ալտըղը խապէր իւզէրինէ թէքզիպ իտիյօր:

Իթալիանլար Րատօսա պիր պէյան- նամէ նէչր իլէ ատանըն իտարէսի Իթա- լյա գրալիյէթի նամընա էլէ ալընտըղը- նը, չէօյլէ տուրսէթ, պէօյլէ ադրֆէթ իտէճէքլէրինի անլաթմըշլար տըր:

Հիւքիւմէթճէ Սէլանիկ վէ Սթրո- պօլտաքի Իթալիանլարըն Թարտը միւ- չիւնիլմէքտէ իսէ տէ, հէնուզ պիր գա- րար վէրիլմէմիշ տիր:

Տիւչման սէֆինէլէրինտէն պիր գաչը Մէրմէրիս աչըղընտան կէչիպ Սիւմպէքիյէ տօղրու կիթմիշ տիր:

Ինկիլթէրա, Ֆրանսա. Րուսիա, Ա- վստրիա սէֆիրլէրի տիւն Պապը Ալիյէ կիտէրէք խարիճիյէ նազըրը Ասըմ պէյ իլէ խարիճի մէսէլէլէր հագգընտա միւ- լագաթ իթմիշլէր տիր: Պօղազլարըն գարիպէն քիւչատ խուլընեճկի հագգընտա խարիճիյէ նազըրը պէյ սէֆիրլէրէ պէյա- նաթտա պուլունմուշ տըր:

Տիւն Ամէրիգա սէֆիրի խարիճիյէ նազըրը Ասըմ պէյ իլէ կէօրիւչիւպ Թէք- սաս սէֆինէսի գաբաթանընըն հալսիւա- նէ խասմթախանէսինտէն չըգարըլարագ Ամէրիգա գօնսօլօսխանէսինէ թէսլիմինէ վէ մուհաքէմէսինին օրատա րույէթինի թալէպ իթմիշ տիր:

Ճէզայիր Պահրը Սէֆիտ վալիսի Սուպհի պէյտէն էվվէլքի կիճէ այլէսի- նէ կէլէն պիր թէլէկրաֆտան քէնտիսի- նին Իթալիանըն Գաղէրթա գասապասըն- տա պուլունտուղը անլաչըլմըշ տըր: Սուպհի պէյէ եազընըզ «սէլամէթ» իմզա Սուպհի» թէլէկրաֆընը չէքմէյէ միւսա- ատէ խուլընմըշ տըր:

Զանազգալէ պօղազընը գապայանթօր- պիլլէր քեամիլէն թօփլանմըշ տըր, էլէքթ- րիք լյաթ իչիւն պօղազ խուսուսի թա- րագլա թարանմագտա տըր. պու տա պիթթիքտէն սօնրա պօղազտա սէֆինէ- լէրէ քլաուզա օլընաճագ եօլ իւգէրլինտէն քէօհնէ պիր վաբօր կէչիրիլէճէք, սօնրա սէյրը սէֆաինէ աչըլաճագ տըր, Թօրբիլ- լէրին չըգարըլմասը իչիւն հիւքիւմէթին պաղը չիրքէթլէրէ մուգավէլէ իթ- միչ օլտուղունա տաիր խապէրլէրինի Օսմ. աժանսը րէսմէն թէքզիպ իտիյօր:

Պէթէրսպուրկտան «Ժէօն Թիւրք»է չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, պօ- ղազլարըն գափանմասը հասէպիյլէ Րուս Թիճարէթինին կէօրտիւկի զարարըն Թազ- մինի Օսմ. հիւքիւմէթինտէն թալէպ իթ- մէք մէսէլէսի Րուս էֆքեարը ումումի- յէսինի մէչղուլ իթմէքտէ տիր, հիւքիւ- մէթ պունա այիտ էվրագը Թանզիմ իթ- մէք իւզրէ տիր: Նասիօնալիսթ կազէ- թալարը Թազմինաթ մէսէլէսինին հալլինին Լահէյ մահքէմէսինէ հէվալէսի ալէհինտէ պէյանը ֆիքր էյլէյիպ հիւքիւմէթին տօղ- րուտան տօղրուեա Պապը Ալի նէզտինտէ չիտտէթլի թէշէպպիւսաթտա պուլունմա- սընը թալէպ իտիյօրլար: Պապը մէհա- ֆիլտէ ֆիսաթթան իսթիֆատէ իտէրէք, պօղազլար մէսէլէսինի գաթիէն հալլ իթ- մէք, եանի սուլհ վագթընտա օլտուղը կիպի հարպ վագթընտա տա պօղազլարըն Րուս Թիւճար սէֆինէլէրինէ աչըգ պուլունտը- րըլմասը ֆիքրինի իլէրի սիւրիյօրլար, պազը կազէթալար պունա մուխալիֆ պէյանաթտա պուլընըպ Թիւրքիանըն բայըթախթըն մուհաֆազասը իչիւն իս- թէտիկի կիպի պօղազլարը գաբամազա հագգը օլտուղընը սէօյլէյօրլար:

Լօնտրատան չէհրիմիզ սէֆիրլէրինտէն պիրինէ կէլէն մալիւմաթա կէօրէ, Ի- թալիանըն պիթարաֆ տէվլէթլէրին մէ- նաֆիինի իխլալ իթմէմէք իչիւն ատա- լարըն իչղալի հալինտէ Թիւճար վաբօր- լարընըն սէյր ու սէֆէրինի մէն իթմէյէ- ճէկլինէ տաիր Իթալիանըն տէվլէթլէրէ պիր թէհրիրաթլա պիլտիրտիկի խապէր թէհագգուգ իթմէյիպ Էվրօբա կազէթա- լարընըն չըգարտըղը ուչաուրմա հավա- տիս օլտուղը պէյան օլունմըշ տըր:

«Ժէօն Թիւրք»ին պէյանընա կէօրէ, Պապը Ալի Թէքսաս վաբօրընըն գաբա- տանընը Ամէրիգա մէմուրինինէ թէսլիմ իթմէյէճէք տիր. զիրա գաբաթան Եու- նանըլը օլուպ, Ամէրիգա հըմայէսինտէ տէյիլ տիր. Եօլյէ քի անըն մուհաքէմէ- սի Օսմանլը մահքէմէլէրինտէ րույէթ օ- լընապիլէճէք տիր. զիրա հատիսէ Օսմ. սուլարընտա վուգու պուլըպ Եունանիս- թանըն իսէ գաբիթիւլասիօնը եօգ տըր:

Վիէննատան չէքիլէն պիր թէլէկրա- ֆա կէօրէ, պիթարաֆ տէվլէթլէրին Րօ- մատաքի սէֆիրլէրի մարգի Սան Ճուլիա- նօ նէզտինտէ թէշէպպիւսաթտա պու- լընմագ իւզրէ էմր ալմըշլար տըր. տէվ- լէթլէր անլամագ իսթէյօրլար քի, Իթա- լիա թէվսիի մուխասամաթը հանկը նօգ- թայա գատար վարտըրաճագ վէ ատա- լարըն իչղալը նէ գատար միւտտէթ մու- վաքգաթ օլապիլէճէք տիր:

Թրիպօլիա կազէթասը իչղալ խուլէն ատալարտան պահս իթտիկի սըրատա, պու- սուրէթլէ արթըգ Թիւրքիատան Թարա- պլուսա հիչ պիր վաբօր կէօնտէրիլէճէկինի, չիւնքի իչղալ խուլէն ատալարըն Թիւր- քիայը Պահրը Սէֆիտտէն թէճրիտ ա- տէճէկլէրինի պէյան իտիյօր:

Պահրիյէ նէզարէթինտէն Սէլանիք լիման րիյասէթինէ պիլտիրիլտիկինէ կէօ- րէ, Սէլանիք լիմանընտա տէնիզ ալթը Թօրբիլլէր վազ օլընտըղը հասէպիյլէ, վաբօրլար կիճէտէ իքի տէֆա, եանի իքի սաաթ սապահ վէ իքի սաաթ ագ- չամ կիրիփ կէլմէյէ մէզուն տըրլար: Լիման րէիսի պու գարարը Սէլանիք լի- մանընտաքի վաբօր աճէնթէլէրինէ պիլ- տիրմիշ տիր:

Իզմիրտէն պիլտիրիլտիյինէ կէօրէ պու- սօն կիւնլէրտէ էսիրի հարպ մագամընտա տէրտէսթ խուլէրէք գըլլաս Թէվգիֆ խուլէն էֆրատը պահրիյէտէն Իթալիա գայըզճը վէ պալըգ ավճըլարը սալը վէ- րիլմիշլէր տիր:

Սէլանիկտէն իչար օլընտուղունա նա- զարէն Իթալիա թէպաասընտան 7 քիչի- նին Թարտը Թէզգարրուր իթմիշ տիր:

Զանազգալէտէն պիլտիրիլտիկինէ կէօ- րէ րէֆ խուլմէք իւզրէ անճագ պիր Թօր- պիլ գալմըշ տըր, պու սօն Թօրբիլ պու- լըմագ իւզրէ սարֆը մէսաի օլընմագտա տըր: Պօղազըն սալը խափօ(?) չարչէնպէ(?) կիւնի սէյրը սէֆայինէ աչըգ պուլունտու- րըլապիլէճէկի իւմիտ խուլընմագտա տըր: Ախիրէն պիր Թօրբիլ տահա ինթիլալ իթ- միչ իսէ տէ, հիչ պիր զայիաթը մուճիպ օլմամըշ տըր:

ՊԱՐՈՆ ՄԱՐՇԱԼ ԼՕՆՏՐԱՏԱ

«Թայմս» կազէթասընըն պաչ մէգա- լէսինտէն: Պարօն Մարշալըն Լօնտրա սէֆարէթինէ թայինի արթըգ պու կիւն չիւպհէ գալմըյօր, օնա վէրիլէն է- հէմմիյէթ տախի բէք թապիի պիր չէյ տիր:

Պարօն Մարշալ պիր գաչ Ճարօն սէ- ֆիրլէրի միւսթէսնա ատտ խուլունուր Թագտիրտէ Էվրօբատա պիր միւլքի տահա Թէսատիւֆ խուլունմէյէն պիր տի- լօմաթ տըր: Մուամէլէսի քէնտի իմբէ- րաթօրունուն վէ միլլէթինին վէքիլի օ- ֆամը իլէնայէթը հագգըրտա չարթլարընը քէնտի տայիրէի սալահիյէթինէ գօյան պիւթիւն վասըթալարը տախի իրայէ ի- տէճէք տիր. մուամէլէսի եալընըզ հի- քիւմէթլէր իլէ րէսմի մունասահաթլա իքթիֆա իթմէյիպ սիյասի ֆըրգալար, մալիյէ հէյէթլէրի վէ կազէթալար իւ- զէրինէ տախի պիր Թէսիր իճրա ի- տէր, եագի րէժիմէ օլտուղը կիպի, տէվրը ճէտիտէ տախի Ալէման սէֆիրի միւթէմատի վէ մահրէմանէ պիր սու- րէթտէ Թիւրքիանըն տախիլի իշլէրինէ գարըշմագա մուվաֆագ օլտու, հէր Թա- րաֆտա ալէնի վէ խաֆի աժանլարը օ- լուպ օնլար սայէսինտէ պիր խաթթը իսթիգամէթ Թաագիպ իտիյօրտու: Պա- րօն Մարշալ պու սուրէթլէ իլէ տօ- լու օլարագ Լօնտրայա վասըլ օլաճագ տըր. օնուն կիպի պիր վաքֆ ու Թա- պիյէթ ալըր եաշընտա Թէպէտտիւլ իթ- մէզ, չիւպհէսիզ Իպրաաթը պաշգա հալ- լէրէ Թէսատիւֆ խուէճէք տիր քի պունլար Սթամպօլտա եօգտը, զիրա Ինկիլթէրա, Թիւրքիա տէյիլ տիր, հիչ չիւպհէ եօգ տըր քի ազ պիր զէման զարֆընտա իճրայի հարաքէթէ պաշլա- նաճագ տըր քի օնուն մագսատ վէ ալէ- թի նէ օլաճաղը զամանըլա չիմտիտէն կէօ- րիւնիյօր, քէօնթ Մէթէրնիխ զէմանընտա Ինկիլթէրա Ալէմանիա իլէ խարիճի պիր միւնասէպէթտէ պուլընըր իտի ֆագաթ պունտան սօնրա Պարօն Մարշալըն Թէ- էսիրի կէօրիւլէճէք տիր:

Իչթէ սալը մէրագ ու Թէճէսսիւս պունտան իլէրի կէլիր. Ինկիլիզ մաթ- պուաթը սահա պու կիւնտէն իթիպա- րէն պու Թայինին էհէմմիյէթինի Թահ- տիտ իտիյօր. «Թայմըզ» կազէթասը Պա- րօն Մարշալըն Լօնտրա սէֆարէթինէ Թայինինէ ղարիպ պիր մագալէ հասր իտիյօր, ֆագաթ հազըրլը եօգ տըր. Ին- կիլթէրա պու կիւն զէմինի պիր տի- լօմաթը գապուլ իթմէյէ իլէ պալաթիյար տըր:

«Ֆագաթ տէյօր Թայմըզ» նէ գա- տար տա մէչհուր օլուրսա օլսուն Էվ- րօբանըն վաղիյէթը հազըրէսինին է- սասլը զէմինլէրինի Թաատիլ իթմէք մագ- սատընտա պուլունտուղընը էվվէլտէն սէօյլէյէնլէրէ մուվաֆագաթ իթմէմէ- լիք իճէմէզ իտի, պիզ եէնի սէֆիրին հիւսնը գապուլա նայիլ օլաճաղընա տաիր հէր թիւրլիւ Թէմինաթը վէրէպիլիր ի- սէք տէ հիչ պիր սէֆիրին իգթիտար ու տալահիյէթի տախիլինտէ օլմայան պու իճրաաթա քէնտի իմքեանը Թէրֆիգ իթ- մէյիզ»: Տիկէր Թարաֆտան Ինկիլթէրա- նըն սիյասէթը խարիճիյէսի սալլանմազ սապիթ տիր, օ սիյասէթ պագը միւթտէֆիգ էսասլար իւզէրինէ Ալէմանիա իլէ ֆիլ պիր իթիլաֆը իմքեան խարիճինտէ պը- րագմազ իսէ տէ պիւթիւն տիպլօմասի իճրաաթը ասլա գապուլ իթմէզ, եանի Էվրօբանըն վաղիյէթը հազըրէսինին էսասը նօգթալարընը Թաատիլ իթմէ- տէրէճէսինտէ տէյիլ տիր, պու տա ա- րիհ վէ միւնասիպէթլի պիր հագիգաթ տըր:

ՄԷՃԼԻՍԸ Վիւքէլա տիւն էօյլէտէն սօնրա սուրէթը ֆէվգէլատէտէ Սատրա- զամ Սաիտ բաչանըն Թահթը րիյասէ- թինտէ իճթիմա իթմիշ տիր. պու ի- թիմատա աթիտէքի մէսէլէլէր միւզաքէրէ իտիլիպ գարարլար վէրիլմիշ տիր:

1.—Իճթիմա խուէն Մէճլիսի Մէպու- սանըն կէչէն տէվրէնին մապատը մը եօգսա եէնի տէվրէնին պաշլանկըճը մը օլտուղը մէվզուը պահս վէ միւզաքէրէ օլմըշ վէ նէթիճէտէ եէնի մէճլիսի տէվրը իճթիմաինէ աիտ օլտուղը էսասը գապուլ իտիլէրէք, ՄէճլիսըՄէպուսանըն տէվամը միւզաքէրաթը իչիւն միւտտէթի իճթիմաըն պիր զէմանը միւնասիպէ գա- տար թէմտիտի թահթը գարարա ալընմըշ տըր: 2.— Արնավուտլըգտան վիրու...

վէրմէմէք իւզրէ, հէմ եալէխ Թազսիմինի Թաստիգ ի- տէրէք լաղըմ կէլէն էմրնամէլէրինի կէօրտէրմիշ, վէ հէմ տախի. գարտինալ Գաբրարայա Ֆէվգէլատէ օլարագ միսգոբոս Նասսը րուխսաթընը իթա էյլէմիշ իտի վէ պու գատար միւսաատէյէ մուգապէլէ օլմագ իւզրէ, եէ- մինլի կիւրուհտէն միսգոբոս Նասպ օլունմամասը իլթի- մաս օլունուպ. պու խուսուսըն թէսվիյէսի տախի մախ- սուսէն գարտինալ Գաբրարարըն տիրայէթինէ իհալէ օ- լունմըշ իտի:

Վագտա պունտան սօնրա, իթթիֆագնամէնին նէշր ու իլանընա հիչ պիր մուամաաաթ գալմամըշ իտի: Անճագ վագթը ֆրսաթ տախի էլտէն կիթմիշ իտի: Նիչին քի, ճիւմհուրիյէթին օնունճը սէնէսի. միլլէթ մէճլիսլէրինին վագթը քիւչատը կէլմիշ չաթմըշ, Թրիպունա, Գավաննին, վէ Սէնաթօ մէճլիսլէրինին ազալարը թօփլանմըշ վէ իթ- թիֆագնամէյէ կէրէկի կիպի մուխալեֆէթ վէ մումանաաթ ըզհար օլունաճաղը լիսանտան լիսանա թէվաթուր պուլմագտա պուլընմըշ իտի: Պաշ գօնսիւլ իսէ մէզհէպ խըգգասը մէսէլէսինի պու մագուլէ ֆէսատաթըն զու- հուրի իլէ եահֆ վէ միհնէթէ թէշայիւլ իթմէք խըթէմէ- տիյինտէն, պու չէնլիյի պիրազ թէվզիֆ խուլը Թրիպունա մէճլիսինի եա իսկաթ իթմէյէ, վէ եա տախի ֆէսխ ի- տիւպ տաղըթմասընը տախի Թասմիմ իթմէյէ պաշլամըշ իտի: Վէ պու սըրատա չիմտի տէ Րօմա աճէլէ իթմէյէ պաշլայարագ, Թէխիր վէ Թէէնի Պօնաբարթտէ գալմըշ օ- լուր: Մէզքիւր մէճլիսլէր, իթթիֆագնամէ իլէ պէրապէր, գոտիչէ Թապիր օլունան միւլքիյէ գանուննամէսինէ տա- խի մուխալէֆէթ կէօսթէրէճէքլէրինի աչիքեար իթմիչ օլտուգլարընտան, Պօնաբարթ տախի Հէրչի պատապատ միւրատընը իւրիյիթմէյէ գալգըշըպ, գարչը կէլէնի խա-

րապ վէ բէրիշան խուէճէյինէ եէմին իթմիշ իտի: Իչթէ պու վէճհ իլէ պէօյլէ պիր պէօյիւք տէվրին էն պէօյիւք ատամընըն Թասմիմաթը օլան էն ազիմ իհտասաթը խայ- րիյէ տախի, զորագ ու նէֆսանիյէթ, վէ հըրս ու զա- զապ Թէյսիրինտէն խալի օլամայուպ, իճրայը իգտիզասը ճէպր ու չիտտէթ ըզհարինէ միւհթաճ պուլունտը:

ՍԷՔԻԶԻՆՃԻ ՖԱՍԼ

1801—1802

ՊՕՆԱԲԱՐԹԷ մէ՛լուֆ օլտուղու գուվվէի ֆաիլիյէ վէ տիրայէթը ֆայիգէսի իլէ իպթիտա սիլահ գուվվէթի իլէ Եւրոբայա ղալիպ կէլիպ, պատէհու բօլիթիգասը գուվվէթ իլէ Եւրոբայը միւսալէհէյի ումումիյէ իլէ Ֆրանսայա միւթթէֆիգ իթտիքտէն վէ քիլիսէ հիւքիւմէթինի Ֆրանսա ճիւմհուրիյէթի իլէ պարըշտըրտըգտան, վէ չիգագ Ֆէսատընը քիւլլիյէն տէֆ վէ զայիլ իլէտիքտէն սօնրա, տախիլտէ Թիճարէթ, սէնաաթ վէ մարիֆէթլէրին քէսրէթ վէ սէրվէթին թէզիյէտի իչիւն, եօլլարըն խըրմըզլարտան Թէ- միզլէնմէսի, վարիտաթը խազինէնին արթմասը, Թաարէյի- ին ատալէթ վէ հագգանիյէթէ մուվաֆըգ սու- րէթտէ օլմասը, վէ գանուննամէյի միւլքիյէնին Ֆրանսըզ ախլագընա մուվաֆըգ սուրէթտէ Թանզիմի կիպի մէսա- լիհէ Թէվէճճուհ էյլէմէկէ պաշլադը. վէ թա- մամ տախի ճիւմլէ ալէմի միւթէհայիր խուէճագ մէրթէ- պէտէ զուհուրա կէլմիշ իտի:

Ասքէր գաչգընլարընտան վէ մուհարէպէյի տախիլիյէ ֆիրարիլէրինտէն օլարագ, վէ եօլլարա վէ տաղլարա եա- յըլարագ, եօլճու, պարխանա, վէ խազինէի տախի սօյուպ

իտէն Թէլէկրաֆլար օգունմըշ վէ պու խապէրլէրէ Նազարէն ահվալտա վէխիմ ատա իտիլէճէք պիր ճիհէթ օլմաղը իւ տիւքիւն ու ասայիշին գարիպէն իատէ- ի միմքին օլաճաղը անլաշըլմըշ տըր։

Ս.—Թարապլուսը Ղարպ սահնէյի հարպիյէսինտէն վիրուտ իտէն խապէրլէր միւտալաա իտիլէրէք ճէրէյանը վուգուաթ տան մէմնունիյէթ կէօրիւլմիւշ տիւր։ Թալեաթ պէյ մէճլիսէ՝ եօզգադտա իթթիֆակիմիզ ատալարըն իթթիլաֆ Թարաֆընտան զապթ օլունտուղը Թէսլիմ իթմիշ տիր։ Հարպիյէ նազըրը՝ միւտաֆէայի մէմլէքէթ իչիւն իթթիխազ իթտիկի պաղը գարարլարը պիլտիրմիշ տիր։ էն նիհայէթ մէճլիս ումուրը տէվլէթէ իտարէի մէմլէքէթէ աիտ պաղը մէսէլէլէրի տէ միւզաքէրէ իտուպ, ագշամ սաաթ 9տա մէճլիսէ նիհայէթ վէրիլմիշ տիր։

ՍԷԹԹԱՐԷՅԻ չէրիֆէնին Թօփգաբու սարայընա նագլի մէրասիմի տիւն իճրա օլունմուշ տըր։ Զաթը Շահանէ Նէզարէթէ Մաալիյէ Սալահէտտին, Նէճմէտտին, Եուսուֆ Իզզէտ էֆ.լէր իլէ մայէթի հումայունը հայիզ «Սէօյլիւսիւր» եաթըղա տէնիզ իւզէրինտէ վուգու պուլան իճիրամ վէ ալգըշլար արասընտա Սիրքէճիյէ վասըլ օլմուշ վէ արապայա րաքիպէն այնը ալայ իլէ Պապը Ալի թարիգիյլէ Թօբգաբու սէրայընա միւվասալէթ իթմիշ տիր։ Զաթը Շահանէ Պապը Ալիտէն կէչտիկի սըրատա սիւթիւն Նազըրլար գափու էօնիւնտէ կէլիպ բէսմը սէլամը իֆա իթմիշլէր վէ իլթիֆաթը Շահանէյէ նայիլ օլմուշլար տըր։ Նարըմ սաաթ սօնրա էյուպտան սէթթարէի չէրիֆէնին նագլի մէրասիմինէ բաշլանար օլմուշ տըր։ Սէթթարէի չէրիֆէ սէթիմպոթը Սիրքէճիյէ կէթիրիլիպ օրատա սաքըրը Շահանէ, Շէյխիւլ Իսլամ վէ սայիր մէմուրլարտան միւրէքքէպ պիր ալայ Թէչքիլ օլունմուշ տըր։ Էնտէրունը հումայուն միւէզզինլէրի սէթթարէնին գօնուլը արասընըն էօնիւնտէ տուալար օգույորլար իտի։ Ալայ պէօյլէճէ Պապը Ալի թարիգիյլէ Թօբգաբու սէրայընա վասըլ օլմուշ տըր։ Զաթը Շահանէ իլէ մայէթի Խըրգայի չէրիֆ օտասընտա կիրմիշ վէ սէթթարէ օրայա նագլ օլունմուշ տըր։ Սօնրա բէսմը զիյարէթ վուգու պուլմըշ տըր։ մէրասիմ խիթամընտա Զաթը Շահանէ այնը ալայ իլէ աւտէթ պույրուլմուշ տըր։

ՌՈՒՍԻԱՆԸՆ ՎԱԶԻՅԷԹԻ.— Մէնաֆիը տիպլօմասիյէտէ պէյան օլունտուղընա կէօրէ, Ռուսիա Օսմանլը բէտրիֆ էֆքեարընը սիլահ ալթընտա պուլունմասը տըր։ «Նէնի Կազէթա» Ռուսիանըն ասքէր Թօփլատըղընա վէ Ռուս տօնանմասընըն ֆէնէրլէրի սէօնտիւրիւլմիւշ պիր հալտէ Գարատէնիզ Օսմ. սահիլլէրինտէ տօլաշըպ կէճէ բրօժէքթէօրլէրլէ Թէթքիգաթտա իպտիտար էտէրէճէք պիրյաթէլէրի իճրա իթտիկի Թահգիգաթ իւզէրինէ Թէքզիպ իտիյոր, վէ պու հավատիսին Ռուս տօնանմասընտան այրըլմըշ պիր գաչ քիւչիւք Թօրբիտօնըն Ազագ տէնիզինտէ ջվէ Քէրչ ճիվարընտա մանօվրալար իճրասը իչիւն հարէքէթ իթտիկինի եազըյօր։

∴ Վիէննատան պիլտիրիլտիկինէ կէօրէ, Ռուսիանըն պիր Թարաֆտան Պէսարապիատա, տիկէր Թարաֆտան Գաֆգասիա հուտուտունտա ասքէր Թօփլատըղընա տաիր խապէրլէր էնտիշէյի մուճիպ օլմուշ տըր։ Ավուսթրիանըն միւրաճաաթընա ճէվապէն Ռուսիա պու ասքէրին մանօվրալար իճրասը իչիւն Թօփլատղը ճէվապընը վէրմիշ տիր։

∴ Բէթէրպուրկտան պիլտիրիլտիկինէ կէօրէ, «Ռուսքի Էնվալիտ» կազէթասը հարպիյէ նէզարէթինին պիր Թէպլիղինի նէշր իթմիշ տիր. պու Թէպլիղէ նազարէն, էնտախըմ Թէճրիպէլէրի եապըլաճաղը զամանտէ Թէբս Թարաֆա կիթտի մերմիլէր 42 բիյատէ նէֆէրինէ իտապէ իթմիշ տիր։ Էնտախըմ Թէճրիպէլէրինին նէրէտէ վուգու պուլաճաղը Թասրիհ իտիլմէյօր։

ԱԼԷՄԱՆԻԱ հիւքիւմէթի Աթինա սէֆիրի Մ. Վանկէնհայմըն Սթանպոլ սէֆարէթինէ Թայինի իչիւն Պապը Ալիյի իսթիմզաճ իթմիշ տիր։

ԱՐՆԱՎՈՒՏԼՐԳԻ ԱՀՎԱԼԸ.—Տիաքօվա Արնավուտլարը Թալէպ իթմիշ օլտուգլարը իմթիյազաթըն բէտտի նէթիճէսի օլարագ չէհրի պօշալթըպ Բիւրգերին իլէ միւնասէպաթ վէ մուխապէրաթը գաթի իթմիշլէր, ասքէր սաւիլէր իւզէրինէ հիւճում իթմիշ իսէ տէ նէթիճէսի հէնուզ մալիւմ տէյիլ տիր։ Իփէքտէ տախի պիր [illegible] վուգու պուլմըշ օլտուղընա տաիր խապէրլէր կէլիյօր։ Իսեան պաշգա սահնէլէրը տախի սիրայէթ իթմէքտէ տիր։ Օրթօտօքս իլէ Իսլամ ասքէրի արասընտա իխթիլաֆլար կէօրիւնիյօր. Սէլանիք, Մանասթըր վէ Սկիւպտէ իխթիլաֆլարըն Թէչվիգի նէթիճէսի օլարագ պիր չօգ ասքէր ֆիրար իթմիշ տիր։ Եալընըզ Սկիւպ Ֆըրգայի ասքէրիյէսինտէն 400 ասքէր սիլահ վէ սայիր մուհիմմաթը իլէ ֆիրար իթմիշլէր տիր. պունլար ասի չէթէլէրի Թէչքիլ իչիւն տաղլարա տաղըլմըշլար։ Մաարուֆ Պուլկար իւթիլաֆճըլարտան Մաթօֆ Թէպտիլը գըյաֆէթ իտէրէք Սրպիստան Թարիգիյլէ Մակէտօնիայա կիրմիշ Թէչքիլաթը իթմիշ իսէ տէ Զիպէֆչէտէ եագալը էլէ վէրմիշ տիր։

Պիր բիյատէ Թապուրը իլէ պիր տաղ պաթարիասը Սկիւպէ կէօնտէրիլմիշ տիր, տէվէրան իտէն չայիալարա նազարէն Իփէք հէվալիսինէ տախի ասքէր սէվգ իտիլէճէք տիր։

∴ «Թայմըզ» կազէթասընտա օգունմուշ տըր։

« Տէպրէյի գէտի միւլհագաթընտան Մալիսիատա եախուտ Գարատաղտա էշըր գապիլէլէր իլէ 49ընճը ալայըն իքինճի Թապուրը արասընտա պիր միւսատէմէ վուգուա կէլմիշ տիր. պունտա ասքէր օլտուգճա մուհիմ զայիաթա տիւչար օլմուշ կիպի կէօրիւնիյօր. գուվվէի իմտատիյէ կէօնտէրիլմիշ տիր. զայիաթ մըգտարը եւիզէ պալիղ օլտուղը սէօյլէնիյօր։»

«Թայմըզ» կազէթասը պու Թէլէկրաֆը տէրճ իթտիքտէն սօնրա շու մալիւմաթը իլավէ իտիյօր։ «Շայանը էհէմմիյէթ պիր մէնպատան վիրուտ իտէն պիր Թէլէկրաֆնամէտէ Միթրովիչէլի Օսմ. ասքէրի արասընտա պիր միւսատէմէ վուգու պուլտուղը, Միթրովիչէլի Մալիսօրլարըն ղալէյանտա օլտուգլարը, Շգօտրա վիլայէթինէ Գօսօվանըն Շգօտրայա ճիվար օլան պիւթիւն հէվալիսինին գարըշըգ օլտուղու սէօյլէնիյօր։»

Նինէ «Թայմըզ»տա օգունմուշ տըր։

«Հիւքիւմէթի Օսմ. Թարաֆընտան Մակէտօնիատա ըզհար իտիլէն ֆաալիյէթի ասքէրիյէնին էսպապը օլմագ իւզրէ իքի հաֆթատան պէրու Պուլկար, Ռում վէ Արնավուտ էհալիսի արասընտա մէվճուտ օլան ղալէյանը կէօսթէրէպիլիր։ Մէվսիմ իլէրլէտիքճէ ահվալըն տահա զիյատէ գարըշաճաղը սէօյլէնմէքտէ տիր։ Պուլկար տախիլի իւթիլաֆ գօմիթէսի օրթալըղը գարըշտըրմագ վէ էհալիյէ սիլահ Թէվզի իթմէքլէ մէշղուլ օլտուղը կիպի Մալիսօրլարըն տա բէք զիյատէ էսէրի ղալէյան կէօսթէրտիքլէրի սէօյլէնիյօր. հէր տիւրլիւ ինթիզամսըզլըղա գարշը հազըր պուլունմագ իւզրէ գուվվէյի ասքէրիյէ գօմանտանըլըգլարընա էմր վէրիլմիշ տիր. զայիֆ նօգթալար Թագվիյէ օլունմագտա տըր. պու ղալէյան մուհիմ պիր իխթիլալըն վուգուընի իսպաթ իթմէզ. ֆագաթ մուհարէպէնին Թարզը ճէրէյանը իւզէրինտէ իճրայը Թէէսիր էտէպիլիր։»

ՕՍՄ. ՊԱՆԳԱՍԸ Միւտիրլէրինտէն Մ. Նիաս Օսմ. հիւքիւմէթինէ վէրիլէճէք 10 միլեօնլըգ իսթիգրազ իլէ 1,50 միլեօնլըգ ավանս հագգընտա մէճլիսը իտարէ իլէ միւզաքէրէ իթմէք իւզրէ Բարիզէ կիթմիշ օլուպ, պունա տաիր մուամէլէ իքմալ իթմիշ վէ ավանս մուգավէլէսի մուճիպինճէ հիւքիւմէթճէ մէպալիղը մուայյէնէնին ախզընա պաշլանըլաճաղը իշիտիլմիշ տիր։

ԿԻՒՆԼԻՔ ՎԱԳԱԱԼԱՐ.—Տիւն ագշամ Թիւնէլին գարշըսընտաքի Եահուտի սարրաֆ Խայիմ բարա վէ պագնօթլարընը Թօրպայա գօյըպ կիտէճէկի սըրատա պիր Թագըմ մէճհուլ ատամլար կէլիպ բարա պօզմագ պէհանէսի իլէ պիր Թօրպայը ճամէքեան իւզէրինէ գօյմըշլար տըր. պունլարտան պիրի Թէրհալ պիր պըչագ չէքարըպ սարրաֆըն պաշընը վէ գօլընը եարալամըշ տըր։ Ճանինին տիկէր արգատաշը սարրաֆըն էլինտէն բարա Թօրպասընը չալմաղա էվէլ էնմիշ տիր. օ սըրատա եարըճմա եէթիշէն Թէսխարճըլար նամ պիր Ռում խըրսըզը եագալայաճաղը սըրատա, խըրսըզ րէվօլվէրինի չէքիպ մէրգումը աղըրճա եարալամըշ տըր։ 18 եաշընտա օլան Թէսխարճը էճզախանէյէ կէօթիւրիլիր իքէն եօլտա վէֆաթ իթմիշ տիր. Թէէսսիւֆ օլունուր քի Գալաթանըն էն իշլէք եէրինտէ վուգու պուլան պու ճինայէթ էմնասընտա զապըթա մէմուրլարընտան էսէր եօգ իտի. ճանի վէ խըրսըզլար գաչմըշլար տըր։

∴ Տիւն ագշամ իւզէրի Սամաթիատան կէլէն չըմէնտըֆէր գաթարը Տավութպաշատա չիչէքճի Եանիյէ չարբըպ Թէլէֆ իթմիշ տիր։

ՍԻՆԷՄԱՅԻ Օրիանթօտա պու ագշամ կիւզէլ լուսիլյաթլար վէ մէնզարէլէր կէօսթէրիլէճէք տիր։

ԱԶԳԱՅԻՆ

ՊԷՕՂԼՈՒ Բանկալթի գայրիսթանընտան սօգագա պիրլէշտիրիլէն գըսմտան պագը գալան եէր իւզէրինտէ էսքի պարագալար մէվճուտ օլուպ, պունլարըն եըգտըրըլմասը իչիւն հիւքիւմէթճէ Թէպլիղաթ վուգու պուլտուղընը եազմըշ իտիք։ Եէնի եաբըլաճագ տիւքքեանլարա մախսուս օլան խարթալար Թէրթիպ իտիլմիշ օլտուղընտան, էմլաք գօմիսիօնը ալթընճը տայիրէի պէլէտիյէյէ միւրաճաաթ իտէրէք եէնի տիւքքեանլար եաբըլմագ իչիւն միւսաատէ Թալէպ իթմիշ տիր։ Արզուհալ իլէ պէրաւէր իւրալանար տախի Թագտիմ օլունմըշ տըր։

Իւխտիլեաֆէ կէօրէ, սահիպը խայր պիր զաթ, Բանկալթի գայրիսթանընըն միւնասիպ պիր եէրինտէ քէնտի մէսարիֆի իլէ պիր մէքթէպ ինշասընը տէրուհտէ էյլէմիշ տիր։

ՄԸՍԸՐ ճէմիյէթը խայրիյէսի պուքէրէ Միացեալ Ընկերութիւնը կէօնտէրտիյի պիր մէքթուպ իլէ Մուշտա գըրաաթ մախսուս կէճէլի պիր մէքթէպ Թէէսիս իթմէյէ գարար վէրտիյինի պիլտիրիյօր։

Պու մէքթէպ Մուշտաքի Ս. Կարապէտ վանքը գուրպինտէ Թէէսիս օլունաճագ օլուպ Միացեալ Ընկ. մէքթէպին Թէէսիսի հագգընտա իճապ իտէն վասըթալարը Թէրթիպ իյլէյէճէք վէ սօնրա Բարեգործական, Սահակեան վէ Միացեալ Ընկերութիւն իշթիրաքը իլէ պու մէքթէպ մէյանա կէթիրիլէճէք, Մուշ էհալիսինին գըրաաթճա պէօյլէ պիր ինթիյաճը իքմալ իտիլէճէք տիր. պու լայիհա, ախիրէն Նորատունկեան Գաբրիէլ էֆ.ինին Մըսըրտա պուլունտուղը սըրատա Թէշվիգինի վէ մուժանիլէհ տախի Սահակեան մէքթէպի հէյէթէ իտարէսինին պու խուսուստա մուավէնէթ իտէճէյինի պէյան իթմիշ տիր։ Պու Նօգտան իքմալ օլընտը հալտէ, Մուշ էհալիսինին էն պէօյլէ պիր ինթիյաճը պաշա չըգմըշ օլաճագ տըր։

ՍԱՄԱՏԻԱՆ իչար օլունտուղընա կէօրէ, Աստուածատուր եպսկ.ս այլըտ օլան մահլէլ իտիլէն էմլաք գուրպինտէ պուլունան պիր տիւքեան հիւքիւմէթ Թարաֆընտան զապթ օլունմըշ տըր։ Պու խուսուստա բաթրիքխանէտէն միւրաճաաթ իտիլմիշ իսէ տէ, արթըգ զաթի պիր չէյ տիւշիւնմէք իճապ իտիյոր, զիրա հիւքիւմէթին գայտըրգ տավրանմասընտան պիլմէճէվիք Նաֆա Նայիպի կիպի տիկէր եէրլէրտէ տախի պաշգա մէմուրլար պու կիպի զապթ ու միւսատէրէլէրէ գըյամ իտէպիլիրլէր։

ՓԻԹԼԻԶ առաջնորդը Տ. Սուրէն Վ. Գալէմեան, ապրիլ 25 Թարիխլիյլ բաթրիգխանէյէ աթիտէքի Թէլէկրաֆը չէքմիշ տիր. «Պիր գաչ տէֆալար պուրատա մէարիֆ միւտիւրինէ միւրաճաաթ իթտիքթէ վէ բուխասթիւնլուքի օլտայան մէքթէպլէր մուալլիմլէրինին չահատէթնամէլէրի Թասդիգ օլունմասընը բէճա իթտիք։ Հալպու քի հէր Թէշէպպիւսէ նէթիճէսիզ գալտը։ Շիմտի պիզիմ պիրինճի սընըֆ մուալլիմլէրտէն Աւետիս Գալուստեան ասքէրէ կէօթիւրիւլտի։ Հուգուգըմըզըն մուհաֆազասընը բէճա իտէրիզ։»

Մէքթէպլէր մէսէլէսի հագգընտա Խասն Ժողով կարըն միւզաքէրէ իճրա իտէճէք տիր։

ԵՐՈՒՍԱՂԷՄՏԷՆ Թարաֆըմըզա եազըլտըղընա կէօրէ, Ս. Էջմիածին Ս. Կաթողիկոսը Տ. Տ. Գէորգ Ս.ըն Թաատիգը մէմուրիյէթի խապէր ալընըգ իքի կիւն սօնրա եանի ապրիլ 8տէ միւշարիլէյհին պատարագ էմնասընտա զիքրը իտի բէք բարլագ պիր զիյնէթլէ իճրա օլունմըշ տըր։ Նէվմը մէզքիւրտէ Ս. Յարութիւն տաճարընտա Պատրիարքըն գապրը իւզէրինտէ մուժտահիտ պատարագ Թագտիս օլունաճաղընտան, պատարագ էմնասընտա զերեգման գաբուսը գարշըսընտա ալթուն եալտըզը բաթրիգ քիւրսիսի վազ օլունմըշ վէ Թարաֆընտա ըզպիրլէր վէ րուհանիլէր ախզը մէվգը իթմիշլէր տիր։ Քիւրսի չալմալ Թագ վէ հայրապետական գաւազանլարըա վէ եպիսկոպոսըգ էլպիսէյի րուհանիյէսիյլէ Թէզեին օլունմըշ վէ իւզէրինտէ սիյահ պիր Թիւլ կէչիրիլմիշ տիր։ Պու զիյնէթտէ խալիլ Էրմէնի զիյարէթճիլէրլէ Եվրօպալը վէ Ռուս զիյարէթճիլէր տէ հազըր պուլունմըշ տըր։ Տ. Եղիշէ եպ. Ջիլինկիրեան Ս. Պատարագ Թագտիս իթմիշ վէ առաքելոց իւթիմասընտա զերեգման գաբուսընտա Էհալիյէ «Ես եղէ զձեզ զի և դուք երթայցէք և պտուղ բերէք և պտուղն ձեր կացցէ» մէթինի իւզէրինէ միւէսսիր պիր գարոզ վէրիպ, Էզելիմէ միւթէէսսիֆ Հայրապետի իլէ լանիըն Հայրապ.ին Թէրճիմէյի հալլէրի վէ մէզայյաթընը Թաատատ իթմիշ տիր։ Պատէհու միւթէվէֆֆա Ս. Կաթողիկոս իչիւն հոգեհանգիստ այնինի եաբըլըպ, քիւրսի իւզէրինտէն սիյահ Թիւլ չըգարըլմըշ տըր։ Պունը միւթէագըպ պատարագիչ Տ. Եղիշէ եպ. «Նոր առաւել»ի սէօյլէյիպ Ս. Կաթողիկոսըն իամինի ալէլուսուլ զիքր իթմիշ տիր։ Հէր եէնի Կաթողիկոսըն իլք տէֆա զիքրի տայմա Ս. Յակոբ տաճարընտա օլուր իտի, լաքին պու տէֆա իսթիսնա իլէ Ս. Գերեզման իւզէրինտէ Թէվզիլատ պիր զիյնէթլէ իճրա օլունմըշ տըր։ Պու զիյնէթ հազըր պուլունան Եվրօպալըլար իւզէրինէ հիւսնը Թէէսիր պըրագըպ, միլլէթին հայսիյէթինի իլա իթմիշ տիր։

ՊԱՆՏՐՄԱ առաջնորդը Տ. Կարապէտ եպս. Գարասիտէն ապրիլ 30 Թարիխլիյլ Բաթրիգխանէյէ եազըյօր։ «Պանտըրմա Գուսասկան Ժողովտան էքսիլէն արզուլարըն եէրինէ տիւն րէյ վէրիլտիյի սըրատա, Տ. Ներսէսին Թարաֆկիրլէրի պու ինթիխապըն նէթիճէսինի քէնտի ազալարընա մուվաֆըգ օլմայաճաղընը անլայարագ, քէնտի բլանլարը մուճիպինճէ պիր Թագըմ ճէպրի Թէտպիրլէր իճրա իյլէմիշլէր տիր։ Պանտըրմա մէճլիսլէրի Թարաֆընտան իչար օլունան պու հալի պիլտիրմէքլէ աէր հալ պիր Թէտպիր իճրասընը բէճա իտէրիմ»։

ՍԸՎԱԶ վիլայէթինտէ Պիւնեանը Համիտտէ պիր Թուրք Թարաֆընտան Վեհանույշ իսմինտէ պիր գըզ իչիւն «պէշիքքէրթմէ» իճրա օլընտըղը իտաա իտէրէք ճէպրէն քէնտի օղլունա ալմագ իսթէնիլտիյի մալիւմ տիր. Բաթրիգխանէ պէօյլէ էմսալի կէօրիւլմէմիշ պիր հագսըզլըգ իչիւն իթիրազ էյլէմիշ օլտուղընտան, մէճլիսը Խաաս պու իշի Թէտգիգ իտէրէք, պէշիքքէրթմէնին իգտիվաճ օլմատըղընը նազարը տիգգաթա ալմըշ վէ պու խուսուսա նըն հագգըղ օլտուղընա գարար վէրմիշ տիր։ Հալպու քի ախէրէն մէզպուրէ գըզ հագգընտա Թէքրար Թաագիպաթ վուգու պուլարագ Բաթրիգխանէտէն մագամը սատարէթէ եազըլան Թագրիրտէ ալընան ճէվապտա, Վեհանույշ հագգընտա արթըգ մէսէլէ գալմատըղը վէ պիր կէօնա Թաագիպաթ վուգու պուլմայաճաղը իչար իտիլմիշ տիր։

ՊԷՇԻՔԹԱՇՏԱ բագար կիւնիւ մուխթար ինթիխապը իճրա օլունարագ, 114 րէյլէ Յարութիւն էֆ. Մկրտիչեան Թէքրար մուխթար ինթիխապ իտիլմիշ տիր։

ԵՆԻԳԱՊՈՒ Թաղ. Խորհուրդը կէչէն բագար կիւնի վուգու պուլան հալլէրէ գարշը Բաթրիգխանէյէ շիքեայէթ իտէրէք, պիր Թագըմ քէսանըն գուրթուլը գըրտըգլարըվէրէչլէրի եըրթըգլարընը պիլտիրիյօր վէ ինթիխապ իչիւն պիր չարէ պուլունմասընը բէճա իտիյօր։

ԱՆԱՏՕԼՈՒՅԱ կիտէճէք հէյէթէ իսլահիյէ ազասընըն վազիֆէ վէ սէլահիյէթի հագգընտա գրաաթ Նազըրը Արիստիտի բաշա պիր կազէթա մուխպիրինէ աթիտէքի պէյանաթտա պուլունմըշ տըր։ «Գօմիսիօնըն վազիֆէսի արազի իշլէրինտէն տօլայը բէք վասի տիր. քէնտի գարարլարընը հիւքիւմէթ մահալինէ իճրա էյլէմէյէ մէճպուր տըր. իչճաք իթսէ բարա տա վէրիլէճէք ֆագաթ պունլար հէպ մահալինտէ իճրա օլունաճագ վէ պուրատան բարա իսթէնիլմէյէճէք տիր. գօմիսիօնա էկէր միւհիմ պիր մէսէլէ հագգընտա միւրաճաաթ օլունըրսա օնը տա Նազարը տիգգաթա ալաճագ տըր, վէ իշլէր Թէսվիյէ օլընճայա գատար օրատա գալաճագ տըր։ Պիր գաչ աղա Թայինի օլընմըշլար տըր, ֆագաթ քէնտի րէյլէրի ալընտըգտան սօնրա եօլա չըգաճագլար տըր։»

Ս. Գարաեան էֆ. Անատօլու իսլահաթ գօմիսիօնընա րէֆագաթ իթմէք իչիւն քէնտիսինէ Թէքլիֆ վուգու պուլունտուղընը պէյան իտիյօր։

ԷՐՄԷՆԻ ԳԱԹՕԼԻՔ ԲԱԹՐԻԳԽԱՆԷՍԻ.—Էրմէնի Գաթօլիք մէճլիսը իտարէսի հէր հաֆթա իճթիմա իտիյօր վէ վազիֆէսինէ միւթէալլիգ իշլէրէ պագըյօր. ֆագաթ Թէրզեան էֆ.ինին Բաթրիգլիգտէն տիւշմէսինտէն սօնրա իշլէր օլտուգճա կէվշէտի. խահիշ կէօսթէրէնլէր տէ պիրէր Թարաֆա չէքիլմէյէ պաշլատըլար. պիզէ գալըրսա Բաթրիգխանէտէ մունթազամ պիր հալ վէ իտարէ Թէէսիս օլունմայա գատար չալըշմալը, զիրա Թէրզեան էֆ. վէ հէմֆիքիրլէրը հէր Թէշէպպիւսի նէթիճէսիզ պըրագմագ իչիւն էլտէն կէլէնի եափըյօրլար։

Պու կիւն տէրճ իթտիյիմիզ պիր Թէլէկրաֆտա Մօնսինեօր Սարտինինին պու իշին Թէսվիյէսինէ չալըշտըղը եազըլմըշ իսէ տէ, Մօնսինյօր Սարտինինին պու մէսէլէյի Թէսվիյէ իչիւն հիչ պիր չէյ եափտըղը եօգ տըր։ Էրմէնի Գաթօլիք ռուհպանըն տա Թէրզեան Թարաֆտարը օլտըղը իչար օլընըյօր. պու տա եանլըշ տըր։ Ռուհպան պիլաքիս Թէրզեան ալէյհինտէ տիր, ֆագաթ ճէմաաթ զօրգտըղընտան սահա տօղրուսը կէչինմէք խաթըրը իչիւն պաշ էյմէյէ մէճպուր օլույօր։ Թէրզեանըն մայէթինտէ պուլունան 5—6 ռուհանիտէն մաատա քեաֆֆէսի ալէհինտէ տիրլէր։

Էրմէնի Գաթօլիքլէրին Էրմէնի քիլիսէսինէ տախիլ օլմասը գօրգուսընտան տա պահս օլընըյօր. պու տա եանլըշ տըր։ Էրմէնի Գաթօլիքլէր քէնտի քիլիսէլէրինէ մէրպութ գալարագ քէնտի հուգուգը միլլիյէլէրինի միւտաֆաա իթմէք Թարաֆտարը տըրլար, ֆագաթ ճէմաաթա գարշը պու Թէրճէ խուսումէթքեարանէ մուամէլէ, Ռոմանըն շան վէ հայսիյէթինէ միւթէնասիպ օլմամասը տա բէք աշիքեար տըր։

ԱՄԷՐԻԳԱ կազէթալարընըն պէյանընա կէօրէ, պաթան Թիթանիք սէֆինէսինտէ պուլունան Ֆզիլի էրմէնիլէր գազա էմնասընտա քէնտիլէրինի ղայպ իտէրէք վէ վէրիլէն էմիրլէրի անլամայարագ սանտալլարա աթըլմըշլար տըր։ Հալպու քի գաթտան էվվէլ գարըլարըն վէ չօճուգլարըն սանտալա կիրմէսինի սէօյլէմիշ իտի։ Գաբտան պու էրմէնիլէրի ճէպրէն տըշարը չըգարմըշ իսէ տէ պիր գաչ տագիգա սօնրա ճեսէտ Թէքրար սանտալա աթլատըգլարընտան գաբտան 4 քիշիյի րէվօլվէրլէ վուրմըշ տըր։ Իքի էրմէնի տէ գարանլըգ իչինտէ պիրի գարըլարըն այագլարը ալթընտա եաթմըշ տիկէրի պիր քէօշէտէ կիզլէնմիշ օլտուգլարընտան ճանլարընը գուրթարապիլմիշլէրտիր։ Ամէրիգա կազէթալարընըն պէյանընա կէօրէ էրմէնիլէրտէն պիրի գարը ըլպիսէսի կիյէրէք գուրթուլմըշ տըր։ Տիկէր էրմէնիլէր պօղուլմըշլար տըր։

ՍՕՆ ԹԷԼԷԿՐԱՖ

ՏԻԿԷՐ ԱՏԱԼԱՐԸՆ ԻՇՂԱԼԸ

Ռօմա 13 մայիս.— Աժանս Սթէֆանի ամիրալ Վիալէտէն ալտըղը աթիտէքի Թէլսիզ Թէլէկրաֆը նէշր իտիյոր. «Պու սապահ «Նաբօլի» գրուազէօրի Բիսգօբի ատասը էօնիւնէ կէլմիշ տիր։ Ռօմա գըրուազէօրի Պիզիտօս ատասը, Բիզա գըրհը գրուազէօրի Գալիմնօս, Սան Մարգօ սէֆինէսի Լէրօ վէ Ամալֆի սէֆինէսի Պաթմօս ատալարը բիյադէհըընտա պուլունըյօրլար։ Պիւթիւն պու ատալարտաքի մուհաֆազա ասքէրլէրինի Թէսլիմ մէճպուր իթմիշլէր վէ Օսմանլը մէմուրլարընը եաիր էյլէմիշլէր տիր։ Պու էսիրլէր միւլքիյէտէն իւչ գայմագամ վէ տէօրթ նահիյէ միւտիւրի պուլունմագտա օլուպ, մուխթէլիֆ սէֆինէլէրէ նագլ իտիլմիշլէր տիր։

Լօնտրա 13.— Մէճլիսը մէպուսանտա Թիւրքիայը Զանազգալէյի կէօյա մայիս սօնընտա մուխթէլիֆ չէրաիթ Թահթընտա աչմագա Ռուսիանըն իճապ իտէճէկի Սթանպօլտա պուլունան պիր Ինկիլիզ աճէնթի Թարաֆընտան պէյան օլունտուղընըն տօղրու օլուպ օլմատըղը պիր սիւվալա ճէվապէն Մ. Աքլանտ Ինկիլթէրա հիւքիւմէթինին պունտան մալիւմաթը օլմատըղընը սէօյլէմիշ տիր։ Սըր Էտվար Կրէյ տէ նէ պէօյլէ պիր նիյէթ պուլունտըղընը վէ նէ տէ պու հագգտա տիւշիւնիւլտիկինի սէօյլէմիշ տիր։

Սթրազպուրկ 13 մայիս.—Իմբէրաթօր Կիյօմ վէ քէրիմէսի Վիգթօրիա Լուիզ պուրայա վասըլ օլմուշլար տըր։

Պէրլին 13 մայիս.—Մէպուս Պօրչարտըն իճթիմա սալօնընտան Թարտընա տայիր բրօթէսթօսընը Բրուսիա տիվէթ մէճլիսի էքսէրիյէթլէ րէտտ իթմիշ տիր։

Լօնտրա 13 մայիս.— Աժանս Ռիւթէրին պէյանընա կէօրէ Սըր Էտուար Կրէյ իլէ Գոնթ Մէթէրնիխ արասընտա միւնասէպաթըն կէրկինլէշտիյինէ վէ պունտան իչիւն սէֆիրին կէրի չաղըրըլաճաղընա տայիր օլան շայիա էսասըզ տըր. պիլաքիս հէր իքիսինին միւնասէպաթը տայիմա էյի տիր։ «Ուէսթմիննիսթըր Կազէթ» եէնի սէֆիր Պարօն Մարշալտան պահս իտէրէք անըն Թայինինի սամիմանէ սէլամլամըշ տըր։ Ինկիլիզ էհալիսի Ալէմանեանըն Լօնտրա սէֆարէթինէ էն մաարուֆ պիր տիբլօմաթը Թայինինտէն մէմնուն օլաճագ տըր։

Բարիզ 13 մայիս.— Թանճէրտէն վարիտ օլան պիր Թէլէկրաֆտան ժէնէրալ Լիօթէյին Թանճէրէ միւվասըլէթ էթտիկի անլաշըլմըշ տըր. միւշարիլէյհ օրատա 2 կիւն գալտըգտան սօնրա Ֆէսէ միւթէվէճճիհէն հարէքէթ իտէճէք տիր։

Բարիզ 13.— «Լա Բրէս Ասօսիյէ» Ռօմատան ալտըղը աթիտէքի մալիւմաթը նէշր էյլէմիշ տիր։ «Սթանպօլ Բարա վէքիլի Մնր. Սարտի Էրմէնի Գաթօլիք իխթիլաֆաթընըն հալլի իչիւն ֆէվգէլատէ սարֆը մէսաի իտիյօր։ Ռահիպլէրին պէօյլէ գըսմը Թէրզեանըն լէհինտէ տիրլէր. պունուն իչիւն մէճլիսի րուհանի վէ ճէմաաթին ինթիխապը լազըմ կէլէն պիր Տեղապահ Թայինի միւմքին օլմայօր։ Էրմէնի Գաթօլիք ճէմաաթիլէրի ռահիպլէր Թարաֆընտան Թէրք իտիլտիքլէրինի կէօրէրէք Ռօմա վէ Թէրզեան ալէյհինտէ օլմագ իւզրէ Ռօմայը Թանըմայան Էրմէնի Բաթրիգխանէսի իտարէխանէսինէ կէչմէկլէրինտէն գօրգուլույօր. մէսէլէ կիւնտէն կիւնէ միւշքիլլէշմէքտէ տիր։»

Լօնտրա 13.—Նիւ-Եօրգտան ալընան Թէլէկրաֆլարա կէօրէ Մէգսիգալը ասի ժէնէրալ Գրօզգօ Թէրրէնտէ հիւքիւմէթ ասքէրինէ ղալէպէ չալմըշ տըր։ Մէգսիգատան կէլէն րէսմի պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ պէօյլէ պիր մաղլուպիյէթ վագի օլմամըշ, պիլաքիս ժէնէրալ Գուէրթ չըմալա տօղրու իլէրիւմէսինէ տէվամ իտիյօր։ Տիկէր պիր Թէլէկրաֆ իսէ սատըգ օրտուընըն 2000 քիշիլիք ասիլէրի մաղլուպ իլէ օնլարտան 600 ինի գաթլ իթմիշ օլտուղընը պիլտիրիյօր։

Նիւ-Եօրգ 13 Մայիս.— Լուիզիանաքի սէլ խասարաթը 40000000 ֆրանգա պալիղ օլմուշ տըր։

—Հիւքիւմէթին նէշր իթտիյի մալումաթա կէօրէ պուղտայ րէքոլթասը եւվէլ 1 պուչուգ Թէնէզզիւլ իթմիշ տէր։

Բարիզ 13 մայիս.—Բէչթա չէրր էմանէթինին Բարիզտէ Գրէտի Լիոնէտէն իճրա իտէճէյի 100,000,000 լիրալըգ իսթիգրազ ղայրը մուայյէն պիր միւտէթ իչիւն Թէէխիր օլունմուշ տըր։ Շիմտիլիք 20—25 միլիօն ֆրանգ ատի ավանս ալընաճագ տըր։

— Բիւրսա Քոմմունիքէթի սաքին տիր. Ֆրանսըզ րանթը 94։ Պանգա ագսիոնլարընտա Թէպէտտիւլ եօգ տըր։ Գըրէտի Լիոնէ՝ 1520։ Թէօսթէնճէ գապոսընըն իտգըթալըյա մալիւմաթ օլմատըղընտան Օսմ. Թահվիլաթընըն գաշտա գաբանտըղը մալիւմ աէկիլ տիր։ Պալիա 331։

ՕՍՄԱՆԼԸ պանգասընըն Գալաթա—Պէյօղլու վէ Սթանպօլ իտարէխանէլէրի ալաֆը. մայիսին 16նճը բէնճշէնպիհ կիւնի գաբալը պուլունաճագլար տըր։
1)—5

ՍԹԱՆՊՕԼ ԹԻՃԱՐԷԹ ԲԻՅԱՑԱՍԸ
—o:o—
1912, 1)14 մայիս

ՊՈՒՂՏԱՅ		Ղրշ.
Պիրինճի նէվ պէյազ	օգգասը	48-48.50
Եումշագ պուղտայը	»	46.47.—
Զավտարը	»	36.37.—
Սէրթ պիրինճի նէվ	»	47.48.—
» վասաթ նէվ	»	44-45.—
» մախլութ պուղտայը	»	45.46.—
» » չավտարը	»	35.36.—
ԱՐՊԱ		
Եէրլիւգըրմա1նճի նէվ Թօրպասը	»	9).—.—
» » 2նճի »	»	88-—.—
ԱՐԲԱ		
Թունա	քիլէսի	20.—.—
Ռումէլի	»	2).—.—
Անատօլու	օգգասը	38-39.—

Պու կիւն Անատօլուտան 59 վակօն պուղտայ իլէ 8 վակօն արբա վիւրուտ իթմիշ տիր։

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ
—()(•)()—
ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ
1912, Ապրիլ 1)14 Մայիս

		Ղրշ. բր.
Օսմ. Իւնիֆիյէ ազչամգաբ.		97.33.—
» » էն եւէլքիէք		97.34.—
» » էն աչըգը		97.32.—
» » պու սաղ.աչըլ.գ.գ.		97.30.—
Ռումէլի Շըմէն.ագչ.գաբ.ֆր.		204 87.—
» » էնեւէլքիէք	»	205.—.—
» » էն աչըգը	»	204.75.—
» » պու սաղ.աչըլ.	»	204.-62—
ՄԸՍԸՐ ՎԷ ԷՃՆԷՊԻ ՖՕՆՏՕԼԱՐԸ		
Գրէտի Ֆօնս. Էժիբս. 1886	Ֆր.	341.—
» » » 1903	»	276.—
» » » 1911	»	271.—
Պանգ Նասիօն. Կրէս 1880	»	434.—
» » » 1904	Լ.Օ.	4.91.—
Լավրիօմ մատէնի	Ֆր.	45.
Թրամվայ	»	42.50
Զարթօրտ	»	36.—
Օրիանթալ Գարբէթ	Ինկ.Լ.	16.—
Ասլան չիմէնթօ	Լ.Օ.	7.75.—
ՕՍՄԱՆԼԸ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ		
Օսմ.Սիգարէթա Շիրքէթի	Լ.Օ.	5.— 82
» Րէժի	Լ.Օ.	15.30.—
Թրամվայ աքսիօն	Լ.Օ.	19.5).—
» Ժուիսանս	Լ.Օ.	11.80.—
Շիրքէթը Խայրիյէ	Լ.Օ.	
» » Ժուիսանս	Լ.Օ.	
Ագսիօն Անաթօլ	Ի.Լ.	15.50.—
Սթանպօլ Սու Շիրքէթի	Ֆր.	436.—
Գարատու	»	4.—
Գասամտրա	»	138.—
Պալեա Գարա Այտըն	Ֆ.Ֆ.	377.—
ԱԳՋԷԼԷՐԻՆ ՖԻՅԱԹԸ		
Օսմ. լիրասը 100 ղրշ.տան		Ղրշ. Բր.
Պէյազ Մէճիտիյէ ֆարգը		107.26
Մէթալիք		104.20
Ինկիլիզ լիրասը		107.26
Ֆրանսըզ լիրասը		87.)8
Գարպօն գայմէսի		8.64
ՔԱՄՊԻՕ ՖԻՅԱԹԸ		
Լօնտրա Չէք	Ղրշ.	109.32.5)
Բարիզ »	Ֆր.	22.96-50
Վիէննա »	Քուրօն	21.96.—
Պէրլին »	Մարք	18.63—

ԳԱԼԱԹԱՏԱ
ԹԻՐԻՆԿ
ՀԷՐ ՇԷՐԻՔԷՏԻՆՏԷ
ՖՐՍԱԹՏԱՆ ԻՍԹԻՖԱՏԷ
ՖԷՎՔԷԼԱՏԷ ՖԻՅԱԹԼԱՐ
ՊԷՕՅԻՒՔ ՍԳՕՆԹՕ

ՏՈՒՑՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻՅԷՍԻ ՕՍՄ. ԻՏԱՐԷՍԻՆՏԷՆ.—Էսհէմի խամիլասլ իսալէմէքտէ օլան պիր ղրուշլըգ նիսպի բուլլարըն 1 մայըս 328 թարիխինտէն իթիպարէն մէվգըը իսթիմալտան գալտըրըլմասը խաղինէյի Ճէլիլէճէ թէգտըրուր իտիմիշ օլմաղըա ինչպու թարիխտէն իթիպարէն իւզէրինէ պու բուլլարտան իլսագ խուլմըշ օլան էվրագ վէ սէնէտաթըն բուլսըզ աստ խուլէճէկի իլան օլընըր ։ 18—13

ԷՎՔԱՖ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.— Եարէմիտ գազասը տախլիլինտէվագը Իմհազ վէ Ալիյէ գաօրն վագըֆլարընա այիտ զէյթունլըգլար իլէ Պիւրհանիյէ գազասը տախլիլինտէքի էվգաֆ մազպութէ զէյթունլըգլարընըն չուրթօամէսի մուճիպինճէ 4 սէնէլիք մահսուլը սէնէյի հալիյէ հալիրանը զայէսինէ գատար միւզայէտէյէ վազ էտիլմիշ օլտըղընտանթալիպ օլանլարըն Տէրսաատէթտէ Օրման վէ Էբազին վագֆիյէ խտարէսինէ վէ մահալլէրինտէ Էտրէմիտ վէ Պիւրհանիյէ էվգաֆ մէմուրլարընա միրաճաաթ էյլէմէլէրի լիւզումը իլան օլունըր ։ 15—3

§ Գազչէ Գաբուսընտա Օրօզտի Պազ թիճարէթխանէսի գարշուսընտա քայինի տիրրինճի վագըֆ խան թարիխը թէսլիմինտէն իթիպարէն 9 սէնէ միւտտէթ վէ սէնէվի 2500 լիրաի Օսմ. պէտէլը իճարը իլէ Պալիպի էօհտէսինտէ օլտըղընտան մայիսին 3նճի բէնչչէնպիհ կիւնինէ գատար միւզայէտէյի էվլէնիյէսի վէ 8ինճի սալը կիւնինէ գատար էհւզատէ 5 զամմ գապուլիյէ հատտը լայըգ կէօրիւլտիւկի թագտիրտէ իհալէյի գաթիէսինէ այիտ մուամէլէ իճրա օլընաճաղընտան թալիպ օլանլարըն Էվգաֆ Նէզարէթի էմլաք իտարէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի ։ 7—6

§ Էվգաֆ Նէզարէթինէ աիտ էրգազ անպարնսըս մէվճուտ եաղ քիւբլէրի սէտրունինտէ պուլընան թահմինէն 800 քիլօտան ֆազլա զէյթուն զաղը Թօբթսսը 3 կիւն գարֆընտա պիլմիւզայէտէ ֆիւրուխթ խուլէճէկինտէն թալիպ օլանլարըն միւզայէտէյէ իշթիրաք իթմէք իւզրէ նէզարէթի միւչարիլէհա լէվազիմ գալէմինէ միւրաճաաթ իթմէլէրի իլան օլունուր ։ 3—2

ՄԱԼԻՅԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻ ԷՄԼ. ԷՄԻՐԻՅԷ ՄԻՒՏԻՐԻՅԷԹԻՆՏԷՆ.— Թօբգաբու սէրայը Հիւմայունըն լՄըրգաի Սաատէթ տէվայիրինէ «Պաղտատ» գասրը Հիւմայունը սագֆլարը գուրշունլարընըն իզալէ վէ խասղէսինէ մահալլինէ վազ վէ թէֆրիշի վէ տէվայրը մէզգիւրէնին եաղը պօյա իմալաթըլա չամլը օլտըղլարը սիւթիւն վէ գօրիտօրլարընըն մուհաֆազասը իչիւն տէմիրտէն մամուլ չէրչիվէ վազը վէ գասրը Հիւմայունը մէզգիւր իլէ տէվայրը մէզգուրէնին տամ բէնչէրէ վէ սաիր տէմիր ազամընըն պօյասը վէ գօրիտօրլարըա սաչագ վէ ճումպա իլէ մահալը սաիրէսինին եաղը գալէմ իլէ իլէնմէսի վէ չինգօտան մամուլ եաղմուր պօրուլարըլա գուրշուն սաչագ վէ տանթէլէլէրի այրը այրը միւնագասայա գօնուլմըշ օլտըղընտան օլպապտէքի քէշֆնամէ վէ չէրաիթի կէօրիւլ միւնագասայա տախիլ օլմագ իսթէյէնլէրին գուրշուն իչիւն 22 վէ եաղը պօյա իչիւն 5 վէ չէրչիվէ իչիւն 40 վէ տէմիր մահալլէրին պօյասը իչիւն 7 վէ եաղը գալէմ իշլէնմէսի իչիւն 18 վէ եաղմուր պօրուլարը իլէ գուրշուն սաչագ սանթէլէլէրը իչիւն տախր 4 Օսմանլը սալիունը թէէմինաթ աչչէսինի միւսթասհըպէն կէլէճէք չէհրը մայիսըն 3նճի բէնչչէնպիհ կիւնիւ զէվալը սաաթ պիրտէ խազինէի մալիյէ էմլաքը էմիրիյէ հէյէթը ֆէննիյէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունուր . 5—5

ՄԱԼԻՅԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ .— Քեազըրտէ խազինէտէն վէրիլմէք իւզրէ լիւզումը օլան իքի միլիօն ատէտ Թէզքէրէ Օսմանիյէնին թապը մէվգի միւնագասայա վազ խոլիմըշ վէ չէհրը հալիի իւչիւնճիւ բէնչչէմպէ կիւնիւ զէվալի սաաթ տէօրթտէ իհալէյի էվվէլիյէսինին վէ պէշինճի ճումա էրթէսի կիւնիւ քէզալիք զէվալի սաաթ տէօրթտէ իհալէյի գաթիյէսինին իճրասը մուգարրէր պուլընմուչ օլտըղընտան թալիպ օլանլար վէ տահա զիյատէ մալիւմաթ ալարագ բէչ սըրամէք իսթէյէնլէր ծն պէչ ատէտ լիրայի օսմանի տէբօզիթօ աղչէսինի միւսթահըպէն մալիյէ նէզարէթի էվրագ հազինէսինի վէ մաթպաա խտարէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունուր ։ 2-2

ՀԱՐՊԻՅԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.—Մէվգըը միւնագասայա վազ օլընան իքի միլեօն քիլօ Անատօլու եազդըղընըն պէհէր քիլօսը 6 ղրուշ 30 բարատա, ալթընճը գօլ օրտու իչիւն մուզթազի 20000 չիֆթ իւզէրի պազը գունտուրանըն պէհէր չիֆթի 41 ղրուշ 10 բարատա, պէշինճի գօլ օրտու իչիւն լիւզումը օլան 4000 քիլօ Էվրօբա մալը սարը սապունը քէօսէլէնին պէհէր քիլօսը 26 ղրշ 38 բարատա, 20000 քիլօ Էվրօբա մալը սատէքեարի քէօսէլէնին 16 ղրշ. 37 բարատա, 15000 քիլօ եէրլի քէօսէլէնին 16 ղրշ. 35 բարատա, 15000 քիլօ վաքէթա վէ 2500 քիլօ թէլաթինին 22չէր ղրուշտա, 15000 ատէտ քիլիմին պէհէրի 18 ղրշ. 30 բարատա թալիպլէրի էօհտէսինտէ տիր. տահա տուն ֆիյաթլարըլա իխալարընա թալիպ օլտըղը հալտէ չէհրը հալը բուժինին 30ընճը բազար էրթէսի կիւնի պատէզզէվալ սաաթ 3տէ Լէվազիմաթը ումումիյէ տայիրէսի միւպայաաթ գօմիսիօնընա միւրաճաաթ իթմէլէրի ։ 3—2

§ Մէվգըի միւնագասատա օլանՄիտիլլի , Սագըզ վէ Րատօսըն 328 սէնէսի մարթընտան իթիպարէն պիր սէնէլիք էրզագը մահէլլինտէ թալիպի էօհտէսինտէ պուլընմագտա տըր .միւնագասայա իշթիրաքլա իթմայա թալիպ օլանլար Իզմիր նի-

գամիյէ Ֆըրգասը խտարէսինէ վէ եախօտ մէվգըը մէզգիւրէտէ պուլընան միւնագասա գօմիսիօնլարընա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի ։

§ Անպարլարտա միւզթազի 3միլեօն քիլօ արբա ,5միլ.քիլօ եուլաֆ պուղտայ, 2միլ. քիլօ սէրթ պուղտայ վէ 100 պին քիլօ գուրը ֆասուլեա մէվգըը միւնագասայա վազ օլընմըշ տըր, արբանըն իհալէի գաթիյէսի մայիսին 7նճի բազար էրթէսի, ֆասուլիանըն 9նճը չարչէնպիհ վէ պուղտայըն 14նճի բազար էրթէսի կիւնլէրի իճրա խուլէճէկինտէն թալիպլէրին էյամը մէզգիւրէտէ զէվալի սաաթ 3տէ լէվազիմաթը ումումիյէ տաիրէսի միւպայէաթ գօմիսիօնընտա պուլընմալարը իլան օլընըր ։ 3—2

§ Ծիհէթը ասքէրիյէճէ միւպայաասընա լիւզում կէօրիւլէն պին ատէտ գազմա պէհէրի սիմ մէճիտի 19 ղրուշտան ալթը ղրուշտա թալիպի էօհտէսինտէ տիր. թէնզիլէն իխասընա թալիպ օլանլարըն եւզատէ ծն նիսպէթինտէ թէէմինաթ աղչէսինի միւսթասհըպէն բուժմի մայիսըն պիրինճի սալը կիւնի պատէզզէվալ սաաթ 2տէ Հարպիյէ Նէզարէթինտէ ղըթաայը Ֆէննիյէ վէ մէվազըմ միւսթահզէժէ միւֆէթթիշը ումումիլիկինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի ։ 3—2

ԽԸՏԻՎԻԱԼ ՄԱՅԼ ԳՈՒՄՊԱՆԵԱՍԸ

ԳԱՐՏԱՆ Կաթէչինին սիւվար օլտըղը Օսմանիյէ բօսթա - վաբօրը Այֆ. մայիսըն 12 ինճի բազար կիւնի Տէտէաղաճընա միւվասալէթ վէ մայիսըն12նճի կիւնիւ Տէտէաղաճընտան Սէլանիկէ կիտտիպ Տէտէաղաճա ավտէթլէ մայիս 15 չարչէնպիհ կիւնիւ Միտիլլի, Իզմիր վէ Բիրէյէ օղրայարագ Իսքէնտէրիյէյէ միւվասալէթ խտէճէք տիր ։

Խուսուսի պիր գաթար մայիսըն 11ինճի կիւնիւ ագչ. սաաթ 8 տէ Սիրքէճիտէն հարաքէթլէ Տէտէաղաճընա վասըլ օլաճագ տըր ։

ԳԱԲՏԱՆ Ֆինտլէյին սիւվար օլտըղը «Սախտիյէ»բօսթա-վաբօրը մայիսըն 9ընճը բէնչ. կիւնիւ Տէտէաղաճընա միւվասալէթ օ կիւն Սէլանիկէ կիտէճէք վէ Տէտէաղաճընա ավտէթլէ մայիսըն 12նճի բազար կիւնիւ Միտիլլի ,Իզմիր , Սագըզ , Րատօս , Մէրսին , Իսքէնտէրուն , Թարապլուզ , Պէյրութ , Հայֆա , Եաֆա , Բօրթ-Սաիտէ օղրայարագ Իսքէնտէրիյէյէ հարաքէթ կիտէճէք տիր ։

Խուսուսի պիր գաթար մայիս 11 տէ Սիրքէճիտէն հարաքէթլէ Տէտէաղաճա վասըլ օլաճագ տըր ։

Վաբօրտա էլէքթրիք զիյասը պուլունտըղը կիպի, եէմէքլէր պիրինճի նէվ օլուպ, սուֆրա իւզէրինտէքի չարապլար տախի մէճճանէն վէրիլէճէք ։

Պու պապտէ զիյատէ թաֆսիլաթ իսթէյէնլէր Գալաթատա ըըխթըմ իւզէրիստէ Մէյմէնէթ խանընտաքի մէրքէզ տէճէնթէսի վէ եախօտ Սթամպօլտա Վալիտէ Սուլթան խանընտաքի չուպէյէ միւրաճաաթ իթմէլի տիրլէր ։

ԱԼԹԸՆՃԸ ՏԱՒՐԷԻ ՊԷԼԷ. ՐԻԱՍԷԹԻՆՏԷՆ.— Տաիրէ հուտուտը տախիլինտէ իճրաի սէյրու սէֆէր խտէն կէրէք խուսուսի վէ կէրէք ումումի օթօմօպիլ վէ օթօմօպիւսլէրտէն էքսէրինին պօզուգ վէ չօֆէօրլէրինին մաքինա խտարէսինէ պիկեանէ վէ պիվուգուֆ քիմսէլէրտէն իպարէթ օլմասընտան նաչի քիւլլի եէվմ պիր չօգ գազալար թահտիս իթմէքտէ օլտըղընտան սէլամէթի ումումիյէնին թէէմինի իչիւն մէրգում մաքինիսթլէրին թահթը խտարէլէրինտէ պուլընան օթօմօպիլլէրի մուայէնէ իթտիրմէք վէ օթօմօպիլ վէ եախօտ օթօպիւսին գապիլի խաթիմալ վէ քէնտիսինին օթօմօպիլ խտարէսինէ միւզթէտիր օլտըղըա տաիր պիր վէսիգա ախզ իթմէք իւզրէ Թարիխը իլանտան իթիպարէն 20 կիւնէ գատար չէհիրէմանէթի ալիյէսինէ վէ պատէհու բու խսթիյէ ախզը զըմընտա տաիրէյէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի վէ միւտտէթի մէզգիւրէնին ինգզաասընտա մէմուրինի Պէլէտիյէ վէ զապըթաճա եէտտէ վէսիգա վէ բուխսաթիյէ վէ իւզէրինտէ նօմ.սու պուլընմայան արապալար չօֆէօրլէրինին թէճզիյէսիյլէ արապալարըն սէյր ու սէֆէրլէրի մէն օլընաճաղը ալագատարանճա մալիւմ օլմագ իւզրէ իլան օլունըր ։

ՕՍՄ. ՍԷՅՐՈՒ ՍԷՖ. ԻՏԱ.ՏԷՆ.— Օսմ. Սէյրու սէֆաին խտարէի ումումիյէսինին սէվահիլը գարիպէ վաբօրլարըլա իսքէլէլէրինտէ միւսթախտէմ մէվգը վէ կիւչէ մէմուրլարընա եէքնէսէք օլարագ120 թազըմ էլպիսէ իմալ իթտիրիլէճէկինտէն վէ չէհրի մայիսըն 4նճի կիւնի իհալէյի գաթիյէսի իճրա գըլընաճաղընտան իմալընա թալիպ օլանլարըն մէվճուտ նիւմունէսինի կէօրմէք վէ չէրաիթի միւնագասայը անլամագ իւզրէ հէր կիւն իշլէթմէ միւտիրիյէթինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունըր ։

§ 1 մայիս 328 սալը կիւնի գապընլարա վէ մայիս 2 չարչէնպիհ կիւնի էրքէքլէրէ .

Օսմանլը Սէյրը Սէֆայն խտարէսի միւթէգայիտլէրին վէ էյթամ ու արամիլինին Նիսան 328 մաաշլարը պալէտէ մուհարրէր էյամտա իթա խուլէճէկինտէն ասհապը մաաշըթըն էյամը մէզգիւրէտէ զէվալի սաաթ 1տէն 4 պուչուղա գատար խտարէ վէզնէսինէ միւրաճաաթ իթմէլէրի ։

ԳԱՒԼԸՄԱՆ ՊԷՕՅԻՒՔ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

ՊԷՅՕՂԼՈՒՆՏԱ ՃԱՏՏԷՍԻ ՔԷՊԻՐՏԷ

ԻԼՔ ՊԱՀԱՐ ՄԻՒՆԱՍԻՊԷԹԻՅԼԷ ԵԷՆԻ ՄՕՏԱԼԱՐ ՍԷՐԳԻՍԻ

	Ղրշ.		Ղրշ.		Ղրշ.
Գօսթ. Թայեէօր քէթէն հէր ճինստէն	80	Իչ էլպ. սատագրօ գումաչ	40	Մէնտ. գատըն իչիւն մարգալը քէթէն	50
Գօսթ. Թայ. Ինկ. գումաչը	100	Իչ էլպ. լիպէրթին գում. հէր ընկ.	35	Մէնտ. էրքէք « մարգալը պաթիստ	30
Էլպիսէլէր վուալէ բրէնսէս չէգլինտէ	80	Իչ էլ. պաթ.սանթէլա իլէ միւզէյեէն	15	Մէնտ. էրքէք իչիւն քէթէն մարգալը	63
Էլպիսէլէր եուն մուսուլին չէգլինտէ	125	Գօրսամլար պաթ. սան. իլէ միւզէյեէն	4	Ջօրապլար գատըն իչիւն մուսլինէ	8
Գաչքուսիէր քէթէն հէր նէվ	45	Շէմիզիէլէր եարըմ իբէք սօն րէնկլէր	30	Ջօր. գատըն իչիւն սիյահ կիւզէլ	3,50
Գաչքուսիէր բօրլին գումաչը	130	Շէմզ. պիւթիւն իբէք սօն րէնկլէր	45	Ջօր. էրքէք իչիւն սիյահ րէնկլի էն էյի ճինստէն	4,50
Պլուզլար պաթիստ րէնքլի	14	Շէմզ.պ:էթ. իբէք կիւզէլ սաբըլըա	50	Ջօր. էր. իչիւն ֆիլտիգօս իշլէնմիշ	6,50
Պլուզլար պաթիստ ֆիսթօ վէ պօյաւն պաղըլը	20	Գըզ էլպիսէլէրի չըգկըլը քէթէն	18	Ելտիվէնլէր գատ. իչիւն պէյազ րէնկլի	8
Պլուզլար պէյազ վուալէ	20	Գըզ էլպ. պէյազ պաթիստ	35	Ելտի. գատըն իչիւն Շուէտ մալի	11
Պլուզլար բոնժէ սանթէլալը	30	Ջօճ. էլպ. քէթէն	25	Ելտի. գատըն իչիւն եարըմ իբէքլի	10
Պլուզլար եալընըզ սանթէլա իլէ	30	Ջօճ. էլպ. չըգկըլը քէթէն	30	Ելտի. գտն. իչիւն սիյահ րէնկլի	15
Պլուզլար իբէքլի Բէքին գումաչլար	54	Ջօճ. էլպ. չայագ պանթըլէ պիչիմի	50	Եչարբ քրիսթալին գումաչը	18
Ֆիսթան քէթէն սօն մօտա	30	Ջօճ. էլպ. բարաբսիւ պան. պիչիմի	30	Եչարբ բոնժէ րէնկլի	18
Ֆիս. ալպագ սիյահ վէ րէնկլի	60	Գօրսէլէր սօն սիսթէմ	27	Եչարբ քրէպ տը Շին րէնկլի	30
Ֆիսթան Ինկ. գումաչը	47	Էրքէք կէօմլէքլէրի պէյազ պաթիսթալը	20	Եչարբ իբէքլի վուալէ րէնկլի	50
Ֆիսթան չայագ սիյահ վէ րէնկլի	45	Կէճէլիքլէր էյի խասատան	17	Վուալէթ մուսլին րէնկլի	19
Իչ էլպիսէսի չըգկըլը քէթէն	12	Իչ տոնլարը Ֆրանսըզ բազէ	12	Վուալէթ չիֆօն րէնկլի	27
Իչ էլպ. ալպագ հէր րէնկ	18	Մէնտիլլէր գատըն իչիւն պաթիստ մարգալը սալզինասը	22	Վուալէթ քրէպ տը Շին րէնկլի	40

ԵԷՆԻ ՇԻՒՊԷ	ԵԷՆԻ ՇԻՒՊԷ	10,000 ՏԷՆ ԶԻԱՏԷ
ԳՕՍԹԻՒՄ ԹԱՅԷՕՐԼԷՐ ՎԷ ԷԼՊԻՍԷԼԷՐ ԷՕԼՉԻՒ ԻՒՉԷՐԻՆԷ	ԳԱՏԸՆ ՎԷ ԳԸԶ ՇԱՐԳԱԼԱՐԸ ՀԱԶԸՐ ՎԷ ԷՕԼՉԻՒ ԻՒՉԷՐԻՆԷ	ԳՈՒՐԲՕՆ ԵՈՒՆՏԱՆ ՎԷ ԻՐԷՔՏԷՆ

ՔԻՒԼԼԻՒՅԷԹԼԻ ՄԸԳՏԱՐՏԱ	ՔԻՒԼԼԻՒՅԷԹԼԻ ՄԸԳՏԱՐՏԱ
ԷԼՊԻՍԷ ԵՈՒՆ ԳՈՒՄԱՇԼԱՐ ՎԷ ԳՕՍԹԻՒՄ ԹԱՅԷՕՐ ԻՉԻՒՆ ԹԷՉԷՒՆԱԹ, ԿԱՐՆԻՎԷՐ ՎԷ ՂԱՅՐԻՉԻՄ	ԳԱՏԸՆ ՇԱՄԱՇԸՐԼԱՐԸ ՀԱԶԸՐ ՎԷ ԷՕԼՉԻՒ ԻՒՉԷՐԻՆԷ

ՕՍՄ. ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

شركت تجارية عثمانيه

SOCIÉTÉ COMMERCIALE OTTOMANE

ԱՆՕՆԻՄ ՇԻՐՔԷԹԻ

ՍԷՐՄԱՅԷՍԻ 100,000 ԼԻՐԱՅԻ ՕՍՄԱՆԻ

ՄԷՐՔԷԶԻ ԻՏԱՐԷՍԻ ՍԹԱՆՊՕԼ

ԵԷԿԵԱՆԷ ԷՐՄԷՆԻ ՊԱՆԳԱՍԸ

ԻՏԱՐԷԽԱՆԷՍԻ ՄՈՒՎԱԳԳԱԹԷՆ ՍԹԱՆՊՕԼՏԱ ԳԱԹԸՐՃԸ ՕՂ. ՊԸ ԽԱՆԸՆՏԱ

ՄՈՒԷՍՍԷՍ ՏԻՐ

Մէզգիւր Էրմէնի Պանգասը, սէնէտաթը թիւճճարիյէ, պօնօլար, բօլիչալար, aɛbioni վէ օպլիկասիօնլար, էմթիա վէ գօնէշմէնթօլար իւզէրինէ իգրազաթտա պուլընըր ։

Կէրէք Թիւրքիա վէ կէրէք տիւնեանըն սայիր զըլմաթը ումումիյէսինտէ պէտէլաթը թէէտիյէ օլընմագ իւզրէ չէքլէր, իթիպար մէքթուպլարը, բօլիչալար վէ էմրը թէէկրաֆիլէր իթա խտէր ։

Կէրէք բիյացամըղտա վէ կէրէք Էվրօբա բիյացալարընտա հէր նէվ աքսիոն վէ թահվիլաթը վէ մէսքիւքեաթը էհոնէպիյէյի պէյ ու չիրա էյլէր ։

Հէր նէվ սէնէտաթը թիւճճարիյէ, պօնօլար, բօլիչալար, հիսսէ սէնէտաթը վէ գուբօնլար թահսիլ վէ ադօնթօ խտէր ։

Շէրայիթի միւթէտիլէ իլէ էվտի խուլէն նուգուտար գապուլ էյլէր ։

Մէզգիւր Պանգա մալիւմաթը թիւճճարիյէ հազզընտա միւքէմմէլ սուրէթտէ միւթէճէքքիւլ պիր տայիրէի մախսուսէ թէէսիս խտիլմիշ տիր ։

ԹԷՍԱՐՐՈՒՖ ՍԱՆՏԸՂԸ

Եհալիմիզդէ Թէսարրուֆաթը թէչվիք իթմէք իւզրէ ալթօն աղչէ 25 ղրուշտան իթիպարէն հէր նէվ մէպալիղ գապուլ օլընըր ։

Մէզգիւր Պանգա կէրէք քէնտի հիսապընա վէ կէրէք միւշթէրէքին վէ եա ախէրլէրի հիսապաթընա հէր նէվ խսթիհսալաթ վէ էմթիաանըն պէյ ու ֆիրուխթ, միւպատէլէ, խտխալաթ վէ իխրաճաթ մուամէլաթընը իճրա խտէր ։

Եէրլի վէ էճնէպի միւէսսէսաթըն rɛprɛzantasion վէգալէթինի տէրէօհտէ էյլէր ։

Հէր նէվ Թիճարէթ վէ սանայի չիրքէթլէրի թէէսիս վէ իշթիրաք խտէր վէ ումուրը Նաֆիայա միւթէտայիր հէր տիւրլիւ թէշէպպիւսաթը տէրէօհտէ էյլէր ։

ՄԱՍՆԱՃԻՒՂԵՐ ԲՈԼՈՐ ՔԱՂԱՔՆԵՐՈՒ ՄԷՋ.

ՍԻՆԿԷՐԻ ԿԱՐԻ ՄԵՔԵՆԱՆԵՐԸ

ԽԻՍՏ ՀԱՍՏԱՏՈՒՆ ՇԻՆՈՒԱԾՔ ԵՒ ԱՄԵՆԱՃԵՇԻԴ ՆԻՒԹԵՂԷՆ

ԱՇԽԱՐՀԻՍ ԼԱՒԱԳՈՅՆ ՄԵՔԵՆԱՆԵՐՆ ԵՆ

ԱՆՄՐՑԵԼԻ ԸՆՏԱՆԻՔԻ ԵՒ ԳՈՐԾԱՆՈՑՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱՐ

ԶԳՈՒՇԱՑԷՔ ԿԵՂԾԻՔՆԵՐԷՆ

ՏԵՍԷՔ ԱՊՐԱՆՔԻՆ ՎՐԱՅ ԴՐՈՇՄԸ

ՍԻՆԿԵՐԻ ԿԱՐԻ ՄԵՔԵՆԱՆԵՐՈՒ ԸՆԿ.

Կ.Պոլսոյ մասնաճիւղեր:

Բերա Մեծ փողոց Թիւ 343, Գալաթա Ավնէր խան և Գարաքեօյ Թիւ 12, Պոլիս Սուլթան Համամ, Սուլթան Պայազիտ և Ֆաթիհ Չարշը Թիւ 64, Սկիւտար Ճարշը պոյը Թիւ 15, Գատը գէօյ Մօտա ճատտէսի, Պաղչէքեօյ Իսկէլէ, Հրապարակ, Գոլաճը Բէօյիւք Պազար Թիւ 113, Պէշիկթաշ Նիշանթաշ Նաւամատոյցին դիմացը, Բանկալթը Թրամվայ ճատտէսի Թիւ 57 ։

Տեօրհենտրիէն Սիւնէ․Ֆի համար՝ Կ.Պոլիս Բերա Մեծ փողոց 343

ՐՈՒՍՈՒՄԱԹ ՄՈՒՏ. ՈՒՄ.ՏԷՆ.— Միւտիրիյէթը ումումիյէ տաիրէսինտէ միւսթախտէմ խասամէ վէ սէվգ մէմուրլարըլա օտաճըլար իչիւն իմալընա լիւզում կէօրիւնէն 31 թազըմ գօսթիւմին իմալ վէ իթտասը գապալը զարֆ ուսուլու իլէ միւնագասայա գօնուլմուշ տըր. մայիսըն 7նճի բազար էրթ. կիւնի իճրաի իհալէսի մուգարրէր պուլընտըղընտան թալիպ օլանլարըն չէրայիթի միւնագասայը անլայարագ եէվմը մէզգիւրէ գատար թէգլիֆլէրինի իմալ խտէճէքլէրի էլպիսէնին գումաչ վէ հարճ նիւմունէսի իլէ պէրապէր գապալը զարֆլա միւտիրիյէթի ումումիյէ տաիրէսինտէ միւթէշէքքիլ լէվազըմ գօմիսիօնընա պիլտիրմէլէրի իլան օլունըր ։

ՊԱՀՐԻՅԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.— Իքի պին մէթրօ նիւմունէսի կիպի պէյազ թօզ, 5000 եազա իչիւն մավի տիմի, 9000 չըգկըլը քէրբաս, 3900 մթ. նիւմունէսի կիպի թէլա, 1600 մէթրօ սիյահ սաթէն. 500 պէյազ թօզա, 4600 չաքէթ տիւյմէսի եալտըզը, 100000պէյազ քէմիք տիւյմէ, 100000ատէտ սիյահ քէմիք տիւյմէ հէր իքիսինին նըսֆը քէմիք նըսֆը պէօյիւք 100000 մէթրօ զըրմըզը եուն չէրիտ, 6000 սիյահ եուն չէրիտ, 6000 մէթ. պէյազ թիրէ չէրիտ. 6000 ատէտզալամը թօզա, 700 պէյազ նիքէլ գօբչա եազա իչիւն, 800 ատէտ սարը տէօքմէտէն նօմէրօ իչիւն. 190 չիֆթ սարը տիւյմէ չաբա իչիւն, 60 չիֆթ սարը տիւյմէ բէրվանէ իչիւն. 1980 ատէտ տիւյմէ հալգասը, 2560 ատէտ նէվրէսիմ տիւյմէսի եալտըզը 10000 չիֆթ սիյահ գօբչա ։

Տաիրէյի պահրիյէ իչիւն միւպայաասը մուգարրէր օլան պալատէ էնվալը վէ մըգտարլարը մուհարրէր 20 գալէմ էշեա մէվգըի միւնագասայա գօնըլտըղընտան իխալա թալիպ օլանլարըն 100տէ 10նիսպէթինտէ թէէմինաթ աչչէլէրինի միւսթահըպէն սէնէյի հալիէ բումի մայիսինին 17նճի կիւնինտէ պէյազ թօզ մավի տիմի չըգկըլը քէրբաս վէ թէլա իլէ սիյահ սաթէն վէ տիկէրլէրի իչիւն տախի 19նճը ճումա էրթ.կիւնիւ պահրիյէ նէզարէթի կէնճի տաիրէ լէվազըմ զըմընտա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունըր ։

§ 5000 քիլօ նիւմունէսի կիպի սարը վազէլին պէհէր քիլօսը 4 ղշ. 20 բր.

Տաիրէի պահրիէ ճանիպինտէն պիլմիւնագասա միւպաեաա խուլէճէկի էվվէլճէ իլան օլընան պալատէ մըգտարը մուհարրէր սարը վազէլին հիզասընտա կէօսթէրիլէն ֆիաթլա թալիպի էօհտէսինտէ թէզգարրուր խտուպ ֆիաթը մէզքիւրէ հատտը լայըգընտա թէնզիլ իթտիկի սուրէթտէ սէնէյի հալիէ բումի մայիսինին 16նճը չարշէնպիհ կիւնի պատէզզէվալ սաաթ 3տէ իհալէի գաթիէսինին իճրասը մուգարրէր պուլունտըղընտան թալիպ օլանլարըն 100 տէ 10 նիսպէթինտէ թէէմինաթ աչչէլէրինի համիլէն եէվմը մէզքիւրտէ պահրիյէ նէզարէթի կէնճի տաիրէ լէվազըմ զըմընտա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունըր ։

ՀԱՐՊԻՅԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.—Մէվգըի միւնագասայա վազ օլընան իքի միլիօն քիլօ եաբաղընըն պէհէր քիլօսը ալթը ղրշ. եիրմի տէօրթ պուչուգ բարա ֆիյաթըլա թալիպի էօհտէսինտէ տիր. Տահա տուն ֆիյաթլէ իխալէյէ թալիպ օլանլարըն չէհրը հալըն իքինճի չարշէնպիհ կիւնի վասաթի սաաթ իքիտէ թէէմինաթ աղչէլէրինի միւսթասհըպէն Լէվազիմաթը ումումիյէ տաիրէսի միւպայաաթ գօմիսիօնընա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի ։ 3—1

§ Պէչինճի գօլ օրտու իչիւն մէվգըի միւնագասատա պուլընան 4000 քիլօ Էվրօբա մալը սարը սապունը քէօսէլէնին պէհէր քիլօսը 26 ղրշ. 37 բարա, վէ 6000 քիլօ եէրլի 18 ղրշ. 30 բարա 20000 քիլօ Էվրօբա մալը սատէքեարի քէօսէլէնին պէհէր քիլօսը 16 ղրշ. 37 բարա, 15000 քիլօ եէրլի 16 ղրշ. 15 բարա վէ 15000 քիլօ վաքէթա իլէ եէրլի սիյահ թէլաթին 22չէր ղրշ. ֆիյաթլարըլա վէ Սէրաճիանէ անպարը իչին պին ատէտ գուչագը պիր ղրշ պիր բարայա, գըլտան մամուլ եէմ թօրպասը եէտտի ղրուշա, գայըշ գօլան 13 ղրշ., իբ եուլար 4 ղրշ. 37 բարայա թալիպլէրի էօհտէսինտէ տիր ։ Թէնզիլի ֆիյաթ իլէ իթտայէ թալիպ օլանլարըն չէհրը հալըն իւչինճի. բէնճշէնպիհ կիւնի վասաթի սաաթ իւչտէ թէէմինաթ աղչէլէրիյլէ պէրապէր Լէվազիմաթը ումումիյէ տաիրէսի միւպայաաթ գօմիսիօնընա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի ։ 3—1

§ 15000 քիլօ նըսֆը բամուգ պիլմիւնագասա միւպայաա խուլէճէք տիր. մայիսըն 9ընճը չարչէնպիհ կիւնի իհալէի էվվէլիյէսի վէ 12նճի ճումա էրթէսի կիւնի իհալէի գաթիյէսի իճրա գըլընաճաղընտան, իթայէ թալիպ օլանլարըն չէրայիթի միւնագասայը անլամագ իւզրէ Հարպիյէ Նէզարէթի Սըհհիյէ տայիրէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլընըր ։ 3—1

§ Աէրոպլանընտա քհալի կիւլխանէ թաթպիգաթ մէքթէպինէ իլալէթէն պազը ազամըն ինչաաը հազզընտա թանզիմ օլընան քէչֆնամէ վէ բէամ իւզէրինէ իճրասը լազըմ կէլէն մէվգըի միւնագասայա վազ խտիլտիկի էվվէլճէ իլան օլընան վէ պու քէրրէ ինչաաթըն միւտէթի ալթը հաֆթա թահտիտ խտիլէ ամէլիյաթը ինչաիյէ 450.000 ղրշ. թալիպի էօհտէսինտէ տիր. պէտէլը մէզգիւրտէն եւզատէ իւչ թէնզիլաթ իճրաայը իլէ ինչաաթը տէրէօհտէ իթմէկէ թալիպ օլանլարըն մայիսըն իւչինճի բէնչչէնպիհ կիւնիւ զէվալը սաաթ իքիտէ եւզատէ ծն թէէմինաթ աչչէլէրինի միւսթահըպէն Հարպիյէ Նէզարէթի ինշաաթ շուպէսի միւսթագիլէսինէ միւրաճաաթէյլէմէլէրի

§ Եարէմիտտէ էհալիի համիյէթմէնտանըն իանէլէրիյլէ թէէսիս թէգարրուր խտէն տաիրէի ասքէրիյէնին եէվմը ճիւլուսը հազըրէթը Խիլաֆէթփէնահիյէ չէրէֆմիւթէճէլլի թէֆաթտէ բուզը միւպէճճէլտէ թէէսիսինէն վազը էսաս րեսմի իճրա վէչաւ վէսիլէ իլէ տէ թէզգյիւտը էօմը ու իգպալը Ճէնապը Խիլաֆէթփէնահի սաւթը վէ սաթվէթ վէ նուսրէթը Օսմանիյէնին թէրագգը վէ թէվալիսի թէմէննիյաթը էտա խուլունտուղու Եարէմիտ էշրաֆը գօմանտանլըղընըն իշարը իւզէ րէնէ պիրինճի րէթիֆ միւֆէթթիշլիկինտէն պիլտիրիլմիշ վէ էհալի միւհթէրէմէնին չու սուրէթլէ տէ ըզհար իթտիւքլէրի ասարը համիյէթ օրտուճա միւսթէքզըմը չիւքրան պուլընմըշ օլմազլա քէֆիյէթ մաքէթթագտիր իլան օլունըր ։ 3—1

ՍԹԱՆՊՕԼ ՏԷՖԹԷՐՏԱՐԼԸՂԸՆՏԱՆ

—Մուսագգաֆաթը գանունի մուճիպինճէ թահրիրի իճրա խուլիպ սէնէյի հալիյէ իպթիտասընտան իթիպարէն մէվգըը թաթպիգ ու իճրայա վազ օլընան Մագրիքէօյ գազասընըն պիլումում նէվահի վէ գուրաասընտաքի մուսագգաֆաթըն իպու 328 սէնէսինտէ թէհագգուգ խտէն վէրկիլէրի մըգտարընը հավի թանզիմ օլընան թէքեալիֆ ճէտվէլլէրի մահ հալըն 22նճի կիւնի մէզգիւր գազայի նէվահինին միւնասիպ մահալլէրինէ թալիգ խտիլմիչ վէ սէնէի մէրգումէտէն իթիպարէն թէհագգուգ խտէն վէրկիլէրին թէֆասը մուգարրէր պուլընմըշ տըր ։ Սանճագ գանունը մէզգիւրըն 19նճը, 20նճի, 21նճի, 22նճի մատտէլէրինտէ մուհարրէր թէքալիֆլէր իճրա խուլունմըշ վէ եախօտ թէքալիֆի եօլսըզ վուգու պուլմըշ իսէ իլան օլընան վէրկի մըգտարընըն թահրիր թէհլիյէ իթմէք վէ իթիրազ մուհաքէմ օլտըղը հալտէ ֆազլա ալընան մըգտարը միւքէլլէֆէ իատէ խուլմէք չարթիլէ թահսիլատա տէվամ օլընաճաղը վէ թէքալիֆ ճէտավիլլիմին թարիխը իլանտան իթիպարէն 2այ զարֆընտա միւքէլլէֆինին թահրիրի մուսագգաֆաթ գանունընըն 23նճի մատտէսի մուճիպինճէ հագգը իթիրազլարը օլտըղը իլան օլընըր ։

Միւտիրի Մէսուլ ՅԱԿՈԲ ՎԱՐԺԱՊԵՏԵԱՆ